

Sena  
Receive  
Connect

User Guide  
Guide de l'utilisateur (FR)  
Benutzerhandbuch (DE)  
Gebruikshandleiding (NL)



## Letter Opener

Ouvre-lettres / Brieföffner / Briefopener

IM-22/27





# TABLE OF CONTENTS

First Generation: January 2015

**IM-22 Serial Numbers Above:**

NG2680300  
NG1680300

**IM-27 Serial Numbers Above:**

NG2780100  
NG1780100

<b>Safety</b>	.....	Page 2
<b>Before You Start</b>	.....	Page 3-4
<b>Packaging Recommendations</b>	.....	Page 4
<b>Setting Up</b>	.....	Page 5-6
<b>Turning on the Machine</b>	.....	Page 7
<b>Variable Speed</b>	.....	Page 7
<b>Using the Touchscreen</b>	.....	Page 7
<b>Settings</b>	.....	Page 8
<b>Factory Reset</b>	.....	Page 8
<b>Feed Settings</b>	.....	Page 9-10
<b>Batch Counter</b>	.....	Page 11
<b>Statistics</b>	.....	Page 12
<b>Envelope Feeding</b>	.....	Page 13
<b>Troubleshooting</b>	.....	Page 14
<b>Specifications</b>	.....	Page 15

# SAFETY

## Warnings

- Disconnect the power supply before performing any maintenance.
- Before connecting the system to the electrical supply, ensure that the system is suitable for the local mains voltage. Refer to the serial plate on your system for voltage requirements.

## Precaution

The general process of automated document handling can sometimes create a build up of static electricity. Therefore we recommend that the following measures are taken to reduce the side effects of any electrostatic charge.

- Make sure that you operate the system within the recommended temperature and humidity conditions.
- Make use of antistatic mats where appropriate.
- If necessary, make use of an ionizer to reduce static charge build up in the room where the system is located.

Please contact your supplier for further information.

## Safety Precautions

- Only competent, trained personnel should operate this system. If non-trained personnel do operate this system, the manufacturer will not accept responsibility for any resulting accidents or injuries.
- Only skilled persons, who are aware of the risks involved, may open the protective covers. For safety reasons, the system will not function when the safety covers are open.
- Keep long hair, fingers, jewelry, etc. away from rotating and moving parts.
- The power connection must be easily accessible, preferably close to the system. For safety reasons, it is essential that the system is connected to a socket outlet that has a protective earth (ground) connection.
- Over current protection in the equipment also relies on the branch circuit protection (max. 20 A).
- The following part(s) is (are) considered the equipment disconnect device(s):
  - Power supply cord plug or appliance coupler.

## Country Specific Conditions

### Denmark

In Denmark, certain types of Class 1 appliances may be provided with a plug that does not provide an adequate earth (ground) connection when inserted into a Danish socket outlet. Make sure the system has a good functioning connection that has protective earthing (the plug and socket outlet must match).

### Japan

- Establish an earth (ground) connection before connecting the mains plug to the power supply.
- First disconnect the power supply before removing the earth (ground) connection.

# BEFORE YOU START

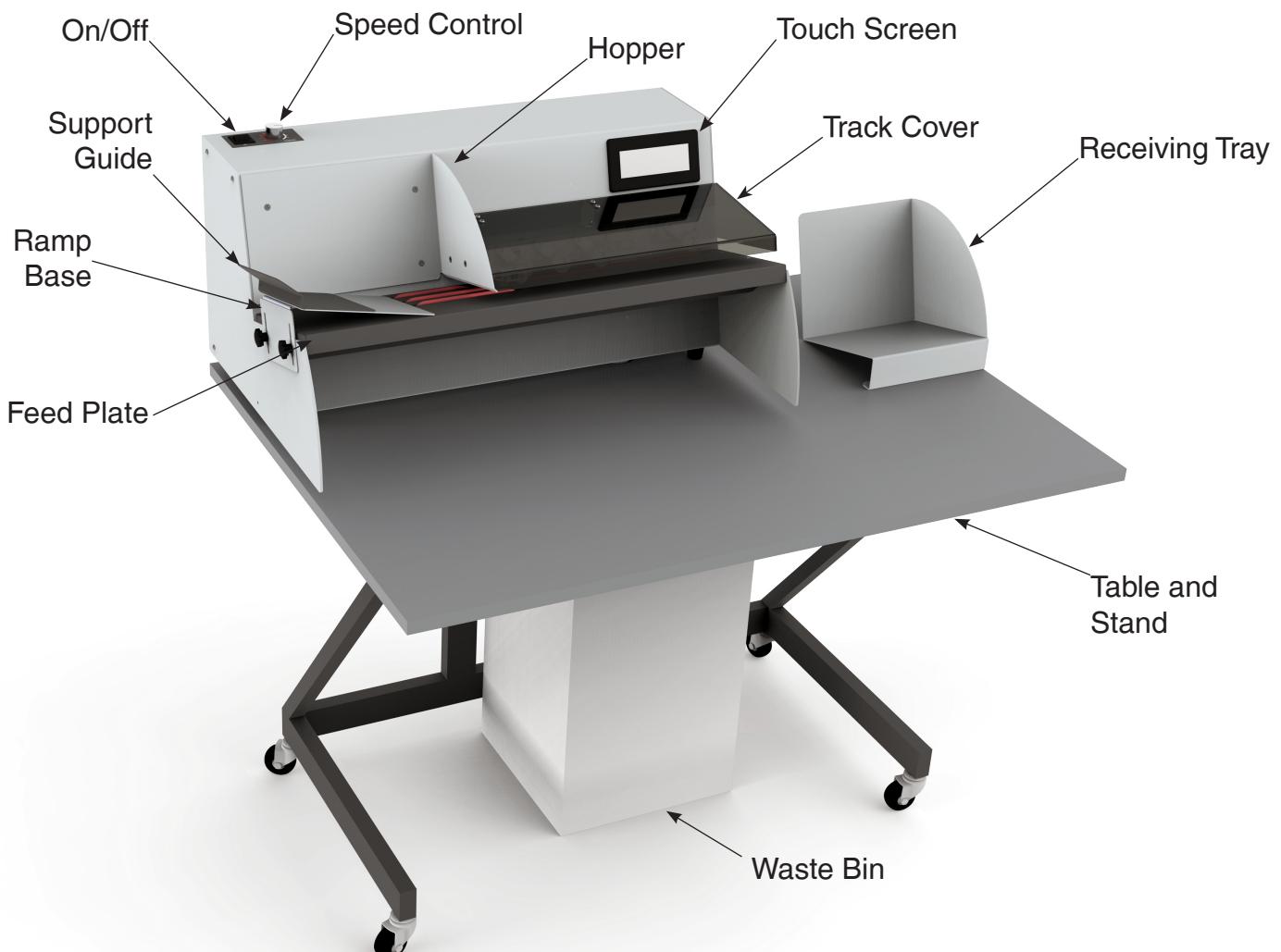
## Introduction

The IM-22 and IM-27 are high speed milling cutter letter openers for processing incoming mail. The system:

- Feeds envelopes
- Counts envelopes
- Opens envelopes
- Stacks envelopes

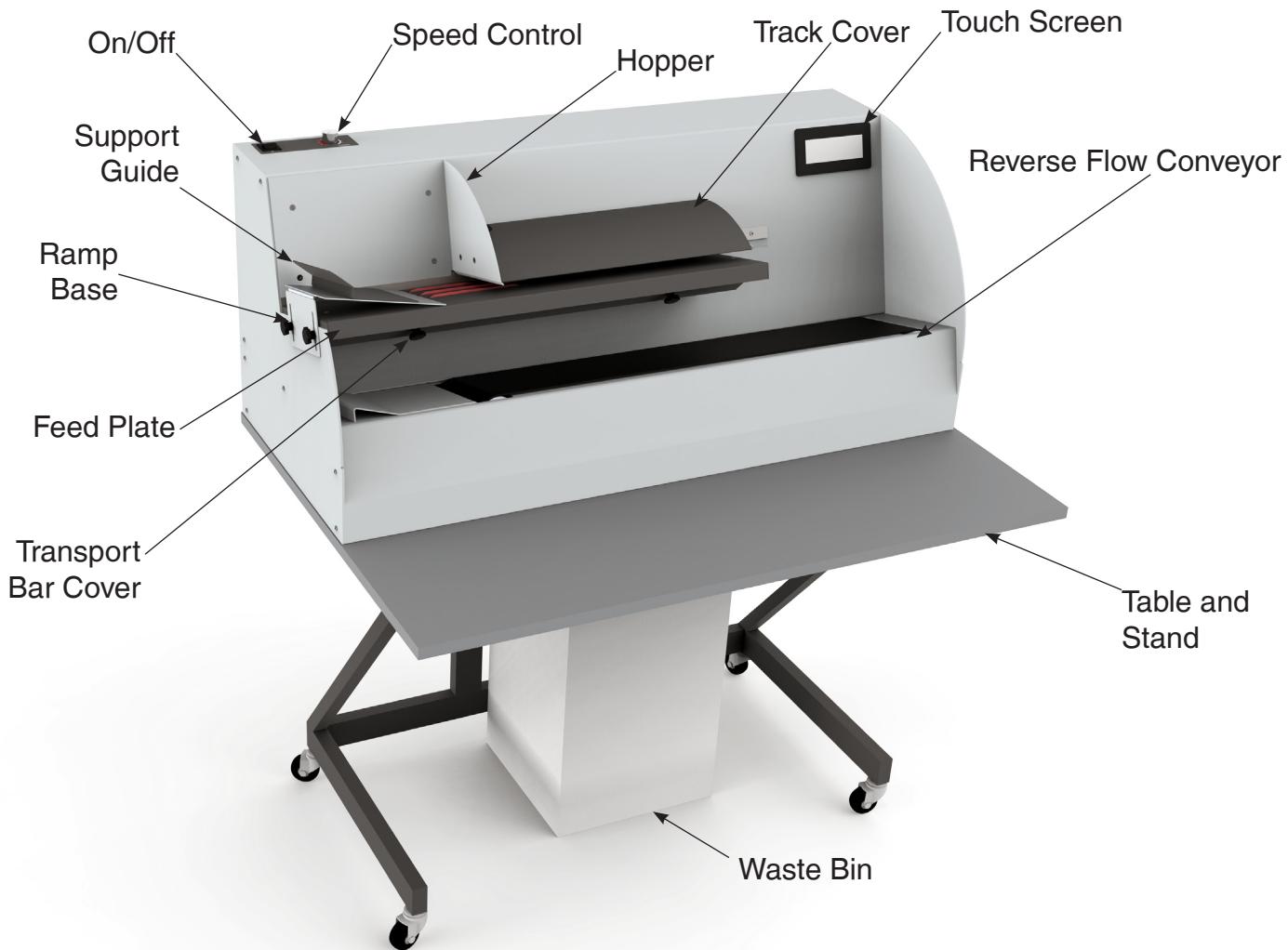
The letter openers can be fed continuously with stacks of envelopes without having to stop the machine. The IM-22 and IM-27 are equipped with a milling cutter opener for clean and consistent cutting.

## IM-22 Machine Layout



# BEFORE YOU START

## IM-27 Machine Layout



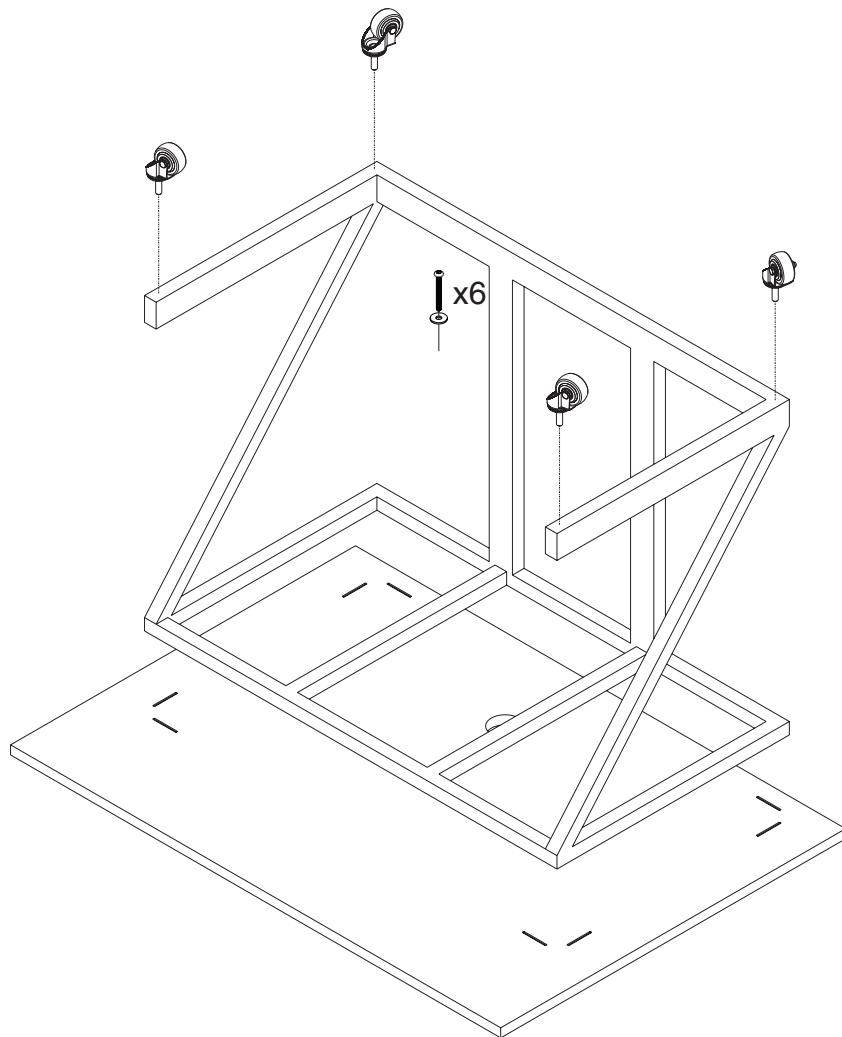
## PACKAGING RECOMMENDATIONS

If packaging needs to be disposed of please follow local guidelines for recycling and waste disposal.

**Ensure that the table top and waste basket are not discarded. They can be found at the very bottom of the packaging under the metal cart.**

# SETTING UP

The IM-22 and IM-27 letter openers will need some setup before they can be used. Please find the following illustrations for instruction on assembling the table and stand, installing the waste tube, and placing the waste bin.



Thread the four included wheels into the bottom of the metal stand as shown in the above illustration.

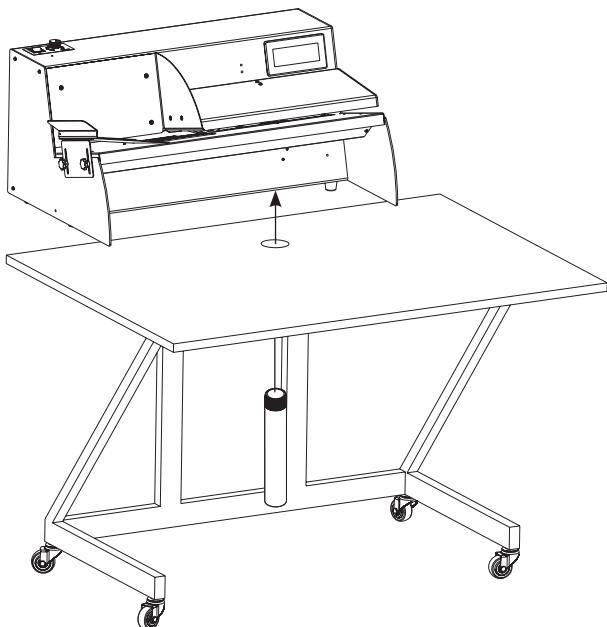
Line up the metal stand with the four corner marks located on the bottom of the table top. Using the 6 provided screws and washers, thread screws through the metal stand into the threaded inserts on the table top. Tighten screws using the provided Allen key.

# SETTING UP

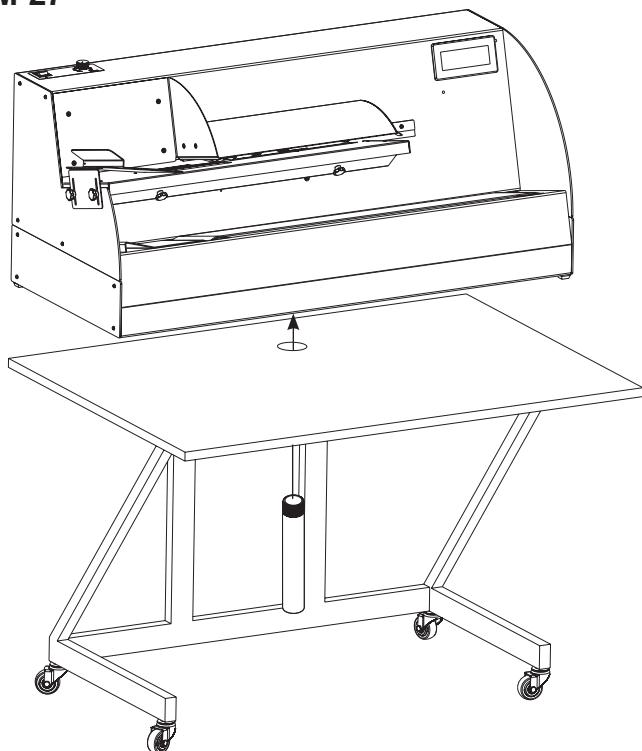
Place the machine on top of the table as shown in the following illustrations.

Once the machine has been placed in the correct position on the table, thread the included grey waste tube from the underside of the table through the chassis into the milling cutter.

**IM-22**

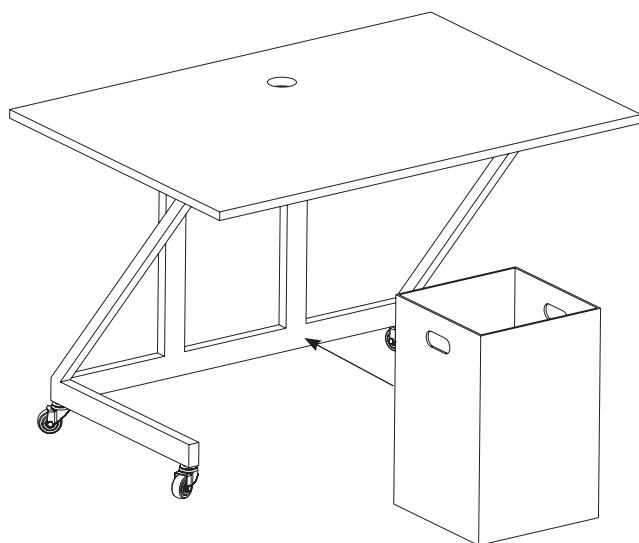


**IM-27**



Assemble waste bin and place under the machine so it is centered under the waste tube as shown in the below illustration.

**Be sure to empty the waste basket frequently.**



# OPERATION

## Turning on the machine

Plug in the power cord.

To turn the power on press down “I”.

To turn the power off press down “O”.



## Variable Speed

The model IM-22 and IM-27 letter openers are equipped with variable speed which allows the changing of the machine speed which changes the feed rate of envelopes. The speed can be adjusted from 0-100% by turning the knob to the right of the power button.

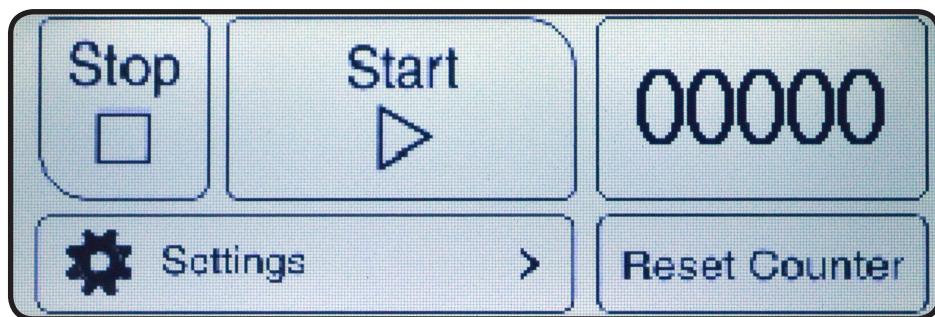
Please note that envelopes may not open correctly when speed is below 40% which is indicated by the red zone on the label. Speeds lower than 40% should only be used for feeding and counting with the milling cutter turned off.

## Using the touch screen

### Basic Operation

The IM-22 and IM-27 letter openers are controlled by the touchscreen found on the right side of the machine. Upon turning on the machine, the following screen will be shown on the touchscreen:

Home Screen



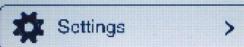
Pressing the start button will start the machine. The machine will continue to run until the stop button is pressed or the idle delay is activated.



Pressing the stop button will stop the machine.



The counter displayed on the home screen counts envelopes as they exit the machine. When the reset counter button is pressed, the counter value will reset to 0.



Press the settings button for feed settings, batch counter, statistics, and factory reset.

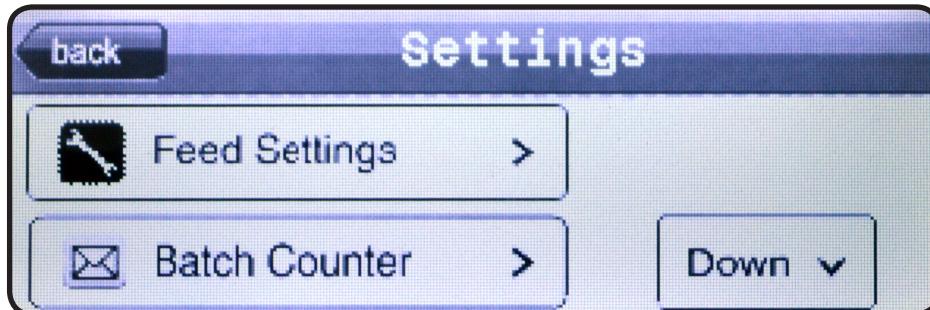
# OPERATION

## Using the touch screen

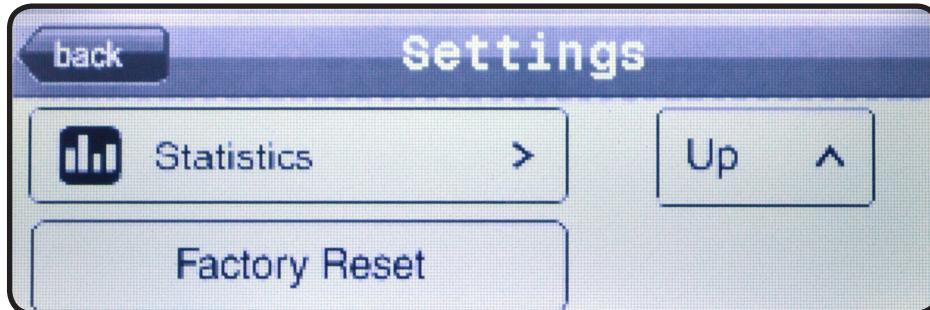
### Settings

After pressing the settings button on the home screen, settings page 1 and page 2 will be accessible from the touchscreen. To toggle between pages, press the down and up buttons on the right side of the screen. To return to the home screen, press the back button.

Settings Page 1



Settings Page 2



- |                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| Feed Settings > | For feed settings, see page 9  |
| Batch Counter > | For batch counter, see page 11 |
| Statistics >    | For statistics, see page 12    |
| Factory Reset   |                                |

To reset the machine to factory defaults, press the factory reset button. Factory defaults are listed below:

Feed Mode: Basic  
Home Screen Counter: 0  
Batch Counter: 100

Delay Value: 1000ms  
Demand Value: 130mm  
Idle Shutoff: 20 Seconds

# OPERATION

## Using the touch screen

### Feed Settings

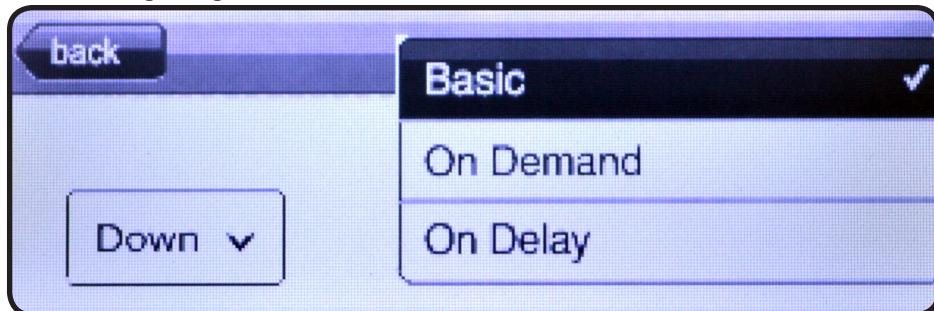
The IM-22 and IM-27 letter openers are equipped with three different feed modes: Basic, On Demand, and On Delay.

The Basic feed setting will consistently feed and count envelopes.

The On Demand feed setting will stop the belts before an envelope exits the machine. Once the envelope is removed from the machine, the next envelope will move to the same position. This position can be set by adjusting the demand value in mm, which adjusts the amount of overhang the envelope has on the exit end of the feed plate. This mode can be used for feeding into other mail processing equipment or if an operator wants to extract documents as the mail is opened. Please note that variable speed is disabled when the On Demand feed setting is enabled.

The On Delay feed setting will feed one envelope per set amount of time. The set amount of time between envelopes is set in milliseconds and has a maximum value of 10,000 milliseconds (10 seconds). This mode can be used to increase counter accuracy or to allow time for a visual inspection by an operator.

Feed Settings Page 1



Feed Settings Page 2



Feed Settings Page 3



# OPERATION

Feed modes can be changed on feed settings page 1 by pressing on the desired feed mode. The selected feed mode will be highlighted with a tick mark as shown below:



Use the up and down buttons on the left side of the screen to navigate between the three feed settings pages.

To adjust the value for On Delay, press the number next to “Delay (msec)” on feed settings page 2.



After pressing the On Delay value, a keypad will appear allowing for the number to be changed. The number must be equal to or between 1 and 10,000 milliseconds.

To adjust the value for On Demand, press the number next to “Demand (mm)” on feed settings page 2.



After pressing the On Demand value, a keypad will appear allowing for the number to be changed. The number must be equal to or between 30 and 400 millimeters.

The IM-22 and IM-27 letter openers are equipped with an idle shutoff which will stop the machine after a set time if no envelopes are being processed. To adjust the value for the idle shutoff, press the number next to “idle shutoff (sec)” on feed settings page 3.



After pressing the idle shutoff value, a keypad will appear allowing for the number to be changed. The number must be equal to or between 20 and 600 seconds.

The milling cutter can be turned off so the machine can be used without opening envelopes as they are processed through the machine. To turn off the milling cutter, press the switch next to “Milling Cutter” on feed settings page 3.



The switch indicates the current status of the milling cutter. To turn the milling cutter back on, touch the switch again until it displays “ON”.

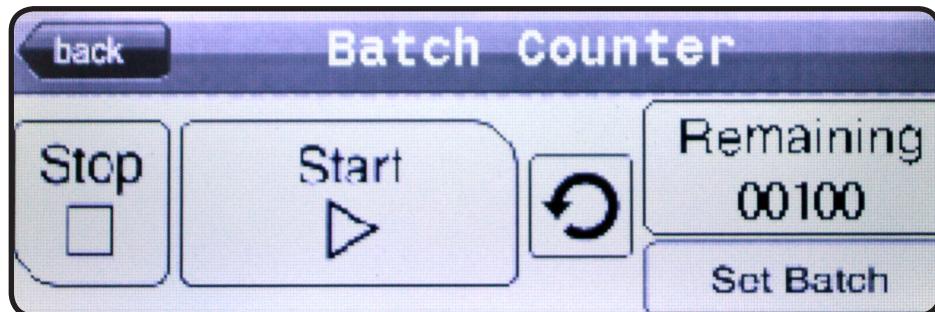
# OPERATION

## Using the touch screen

### Batch Counter

The IM-22 and IM-27 letter openers are equipped with a batch counter. The batch counter allows the operator to set a specific number of envelopes to process, start the machine, and the machine will turn off once this number has been reached.

Batch Counter

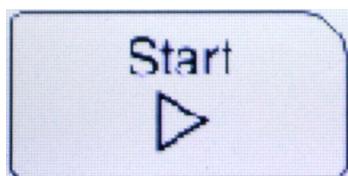


To set the batch value, press the set batch button in the lower right hand corner of the batch counter screen. The following screen will appear:

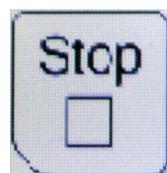
Batch Counter User Entry



The number in the top box is the current batch counter value. To change this value, press on the number. After pressing on the number, a keypad will appear allowing for the number to be changed. The batch counter can be set equal to or between 1 and 10,000. Once the value has been entered, press the confirm button to set the batch counter value.



Pressing the start button will start the current batch. The machine will continue to run until the stop button is pressed or the batch is complete.



Pressing the stop button will stop the machine and pause the batch counter. The batch counter only runs from the batch counter screen.



Pressing the reset button will reset the batch counter to the preset batch counter value.

# OPERATION

## Using the touch screen

### Statistics

Statistics can be accessed by pressing the statistics button on page 2 of the settings.

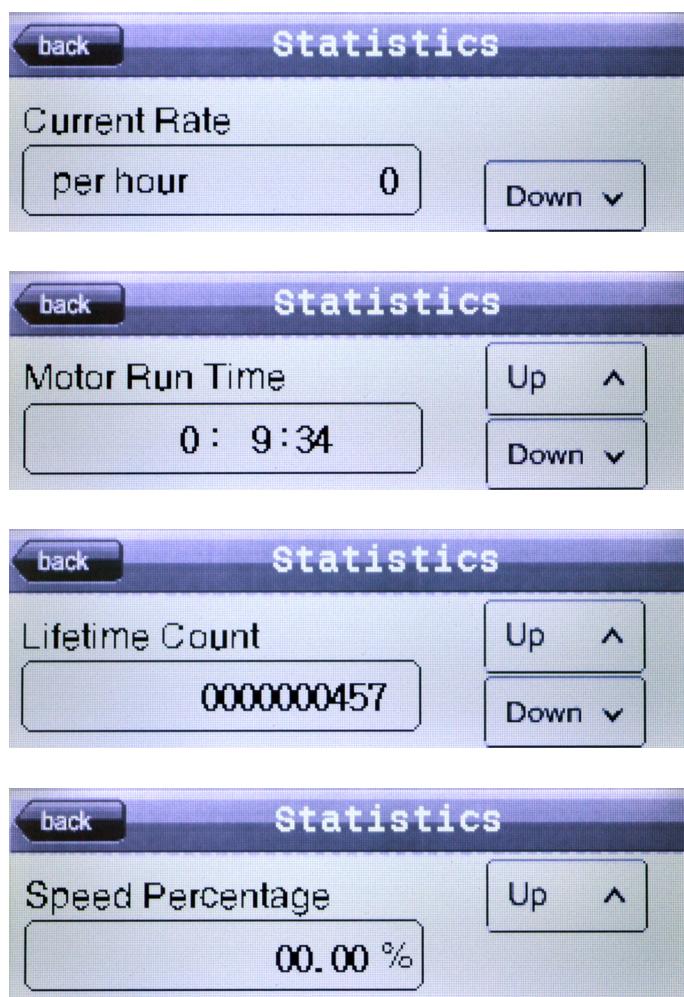
Use the up and down buttons on the right side of the screen to navigate between the four statistics pages.

Current Rate displays the number of envelopes being fed per hour. The machine must be feeding envelopes to see this value.

Motor Run Time shows the time that the main drive motor has run from the time of initial installation.

Lifetime Count shows the number of envelopes that have gone through the machine from time of initial installation.

Speed Percentage shows the current speed percentage of the motor which is controlled by the variable speed knob. The machine must be running to see this value.



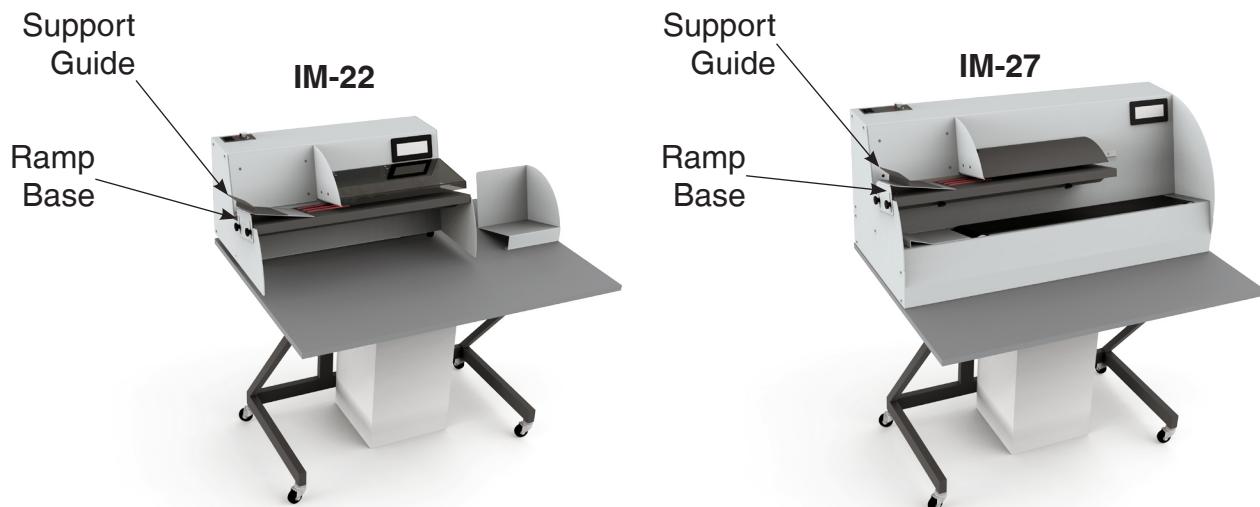
# ENVELOPE FEEDING

**Envelopes are best fed when presorted by size and thickness thus insuring a consistent feeding.**

- Position the envelope so the flap is facing you and is away from the back of the hopper.
- Press the start button on the touchscreen to start the machine.
- Place the envelopes on to the feeding track making sure that they are flush against the back of the hopper.

The support guide and ramp base can be used to help feed difficult, odd shaped, or very thin/thick envelopes.

The support guide is magnetic and can be positioned in different locations on the feed plate or on the ramp base depending on envelope sizes.



# TROUBLESHOOTING

## If the Machine Does Not Start, Do As Follows:

1. Check that the power cord is plugged in and that the power is on at the socket and on the machine.
2. Check that the transport bar cover is closed (IM-27 only).
3. Check that the track cover is pushed down tightly.
4. Ensure that the variable speed knob is not set below 40%.
5. Using the touchscreen, perform a factory reset.
6. Uplug machine and check fuse located in the main socket, by pulling out the fuse tray.

**If the machine still does not start, contact your service organization.**

## If An Envelope Becomes Jammed In the Machine

1. Turn off machine, and unplug the power cord.
2. Lift track cover.
3. Remove jammed envelopes and clear any remaining mail from belts by gently removing the envelope from left to right.
4. Replace track cover and re-stack mail on the feed plate.
5. Plug in machine, restart.

**For all other service and repairs, contact your service organization.**

# SPECIFICATIONS

## IM-22

**Dimensions:** Basic Unit  
Length: 1070mm (42")  
Depth: 750mm (30")  
Height: 1065mm (42")

**Weight:** approximately 72.5kg (160lb)

**Power source:** as written on the type label  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Noise level:** Standby - 63dB  
Operating - 78dB

**Material:** Paper envelopes  
Maximum thickness: 6mm (0.24")  
Maximum size: 260 x 330mm (10.2" x 13.0")

---

**Dimensions:** Basic Unit  
Length: 1070mm (42")  
Depth: 750mm (30")  
Height: 1195mm (47")

**Weight:** approximately 104kg (230lb)

## IM-27

**Power source:** as written on the type label  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Noise level:** Standby - 63dB  
Operating - 78dB

**Material:** Paper envelopes  
Maximum thickness: 6mm (0.24")  
Maximum size: 260 x 330mm (10.2" x 13.0")

### Relative Humidity Ambient Temperature

Environmental Storage: 20% rH to 80% rH -15°C to 60°C (5°F to 140°F)  
Environmental Operating: 15% rH to 80% rH 10°C to 40°C (50°F to 104°F)



# TABLE DES MATIÈRES

Première génération: Janvier 2015

**Numéro de série de l'IM-22**

**ci-dessus :**  
NG2680300  
NG1680300

**Numéro de série de l'IM-27**

**ci-dessus :**  
NG2780100  
NG1780100

<b>Sécurité</b>	.....	Page 2
<b>Avant de commencer</b>	.....	Page 3-4
<b>Recommandations d'emballage</b>	.....	Page 4
<b>Installation</b>	.....	Page 5-6
<b>Allumer la machine</b>	.....	Page 7
<b>Vitesse variable</b>	.....	Page 7
<b>Utiliser l'écran tactile</b>	.....	Page 7
<b>Paramètres</b>	.....	Page 8
<b>Réinitialisation aux paramètres d'usine</b>	.....	Page 8
<b>Paramètres d'alimentation</b>	.....	Page 9-10
<b>Compteur de lot</b>	.....	Page 11
<b>Statistiques</b>	.....	Page 12
<b>Alimentation d'enveloppe</b>	.....	Page 13
<b>Résolution de problèmes</b>	.....	Page 14
<b>Spécificités</b>	.....	Page 15

# SÉCURITÉ

## Avertissements

- Déconnectez l'appareil du secteur avant d'effectuer toute opération de maintenance.
- Avant de brancher le système à l'alimentation électrique, vérifiez qu'il est adapté à la tension locale. Reportez-vous à la plaque signalétique figurant sur votre système.

## Précaution

Le processus général de gestion automatisée des documents peut parfois créer une accumulation d'électricité statique. Par conséquent, nous recommandons que les mesures suivantes sont prises pour réduire les effets secondaires de toute charge électrostatique.

- Assurez-vous d'utiliser le système dans les conditions de température et d'humidité recommandées.
- Utilisez des tapis antistatiques, le cas échéant.
- Le cas échéant, utilisez un ionisateur pour réduire l'accumulation de la charge statique dans la pièce où se trouve le système.

Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec votre fournisseur.

## Mesures de sécurité

- Seul le personnel formé compétent est autorisé à utiliser ce système. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de blessures corporelles découlant d'une utilisation non autorisée.
- Seules les personnes qualifiées, conscientes des risques encourus, sont autorisées à ouvrir les couvercles de protection. Pour des raisons de sécurité, le système ne fonctionne pas lorsque les couvercles sont ouverts.
- Eloignez les cheveux longs, les doigts, les bijoux, etc. des pièces tournantes et mobiles.
- Le raccord d'alimentation doit être facilement accessible, placé de préférence près du système. Pour des raisons de sécurité, le système doit impérativement être connecté à une prise de courant avec mise à la terre.
- La protection contre la surintensité dans l'équipement repose également sur la protection du circuit de dérivation (max. 20 A).
- Les éléments suivants sont considérés comme étant les dispositifs de déconnexion de l'équipement :
  - Fiche du cordon d'alimentation ou coupleur.

## Conditions propres à chaque pays

### Danemark

Au Danemark, il se peut que certains types d'appareils de classe 1 soient livrés avec une fiche qui n'assure pas une mise à la terre appropriée lorsqu'elle est introduite dans une prise de courant danoise. Assurez-vous que le système présente des raccordements parfaitement fonctionnels du point de vue de la mise à la terre de protection (la fiche et la prise de courant doivent concorder).

### Japon

- Établissez une mise à la terre avant de brancher la fiche d'alimentation sur le secteur.
- Débranchez d'abord l'appareil du secteur avant de retirer la mise à la terre.

# AVANT DE COMMENCER

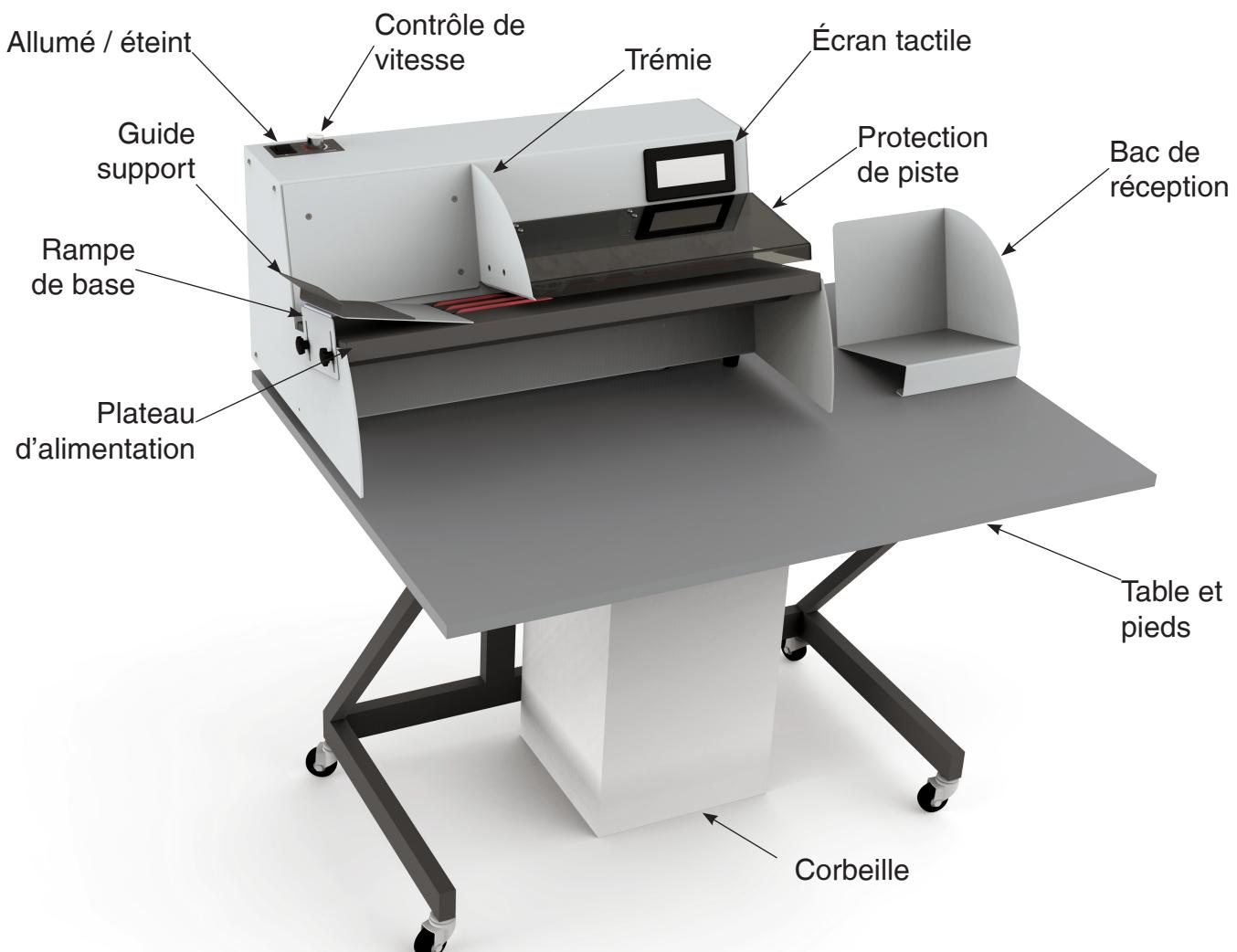
## Introduction

L'IM-22 et l'IM-27 sont des fraiseuses d'ouverture de lettres à haute vitesse pour le traitement du courrier entrant.  
Le système:

- Ingère les enveloppes
- Compte les enveloppes
- Ouvre les enveloppes
- Empile les enveloppes

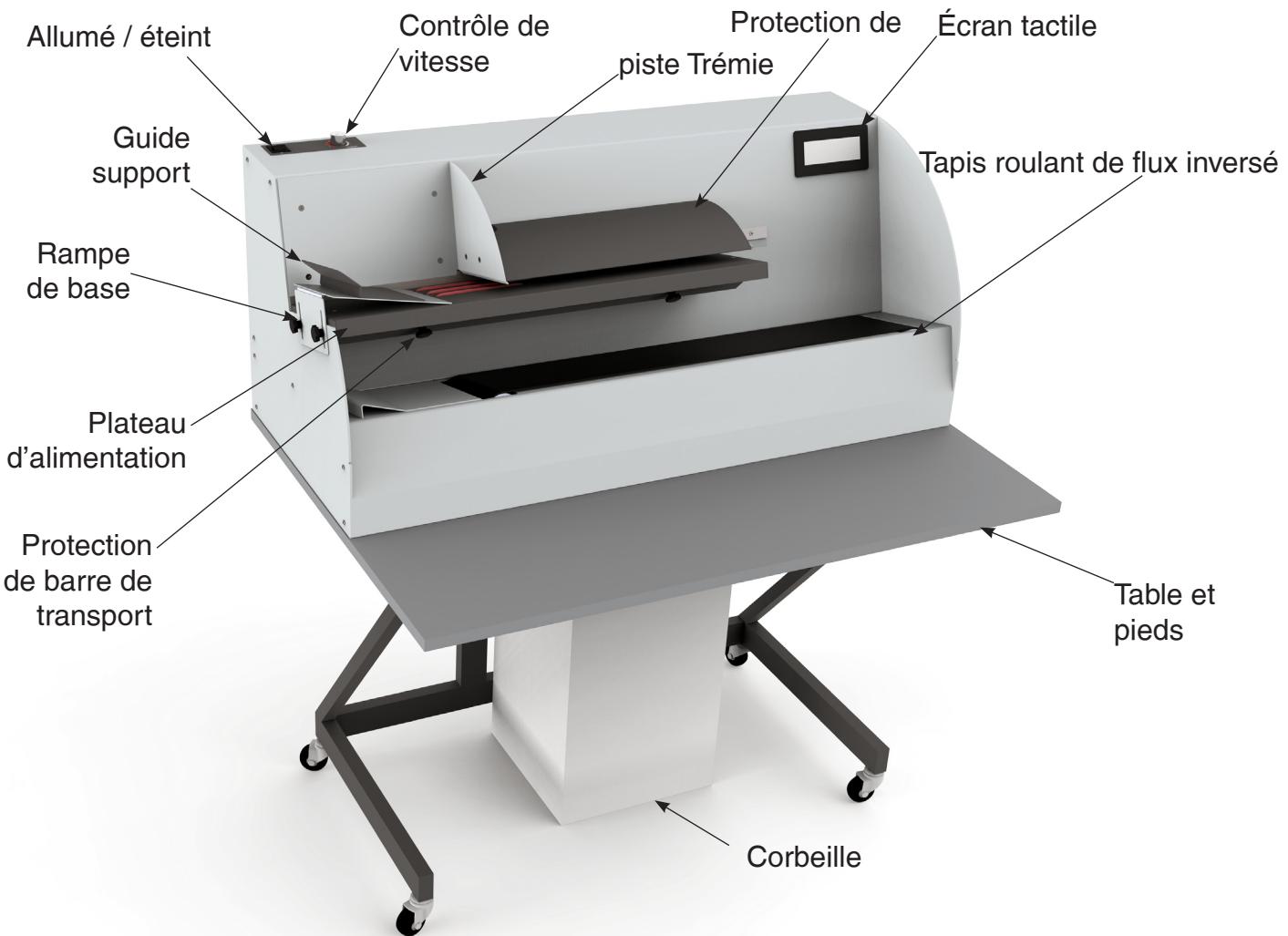
Les ouvre-lettres peuvent ingérer des piles d'enveloppes en continu sans que vous ayez besoin d'arrêter la machine. L'IM-22 et l'IM-27 sont équipés d'une fraiseuse d'ouverture, pour un découpage propre et constant.

## Agencement de la machine IM-22



# AVANT DE COMMENCER

## Agencement de la machine IM-27



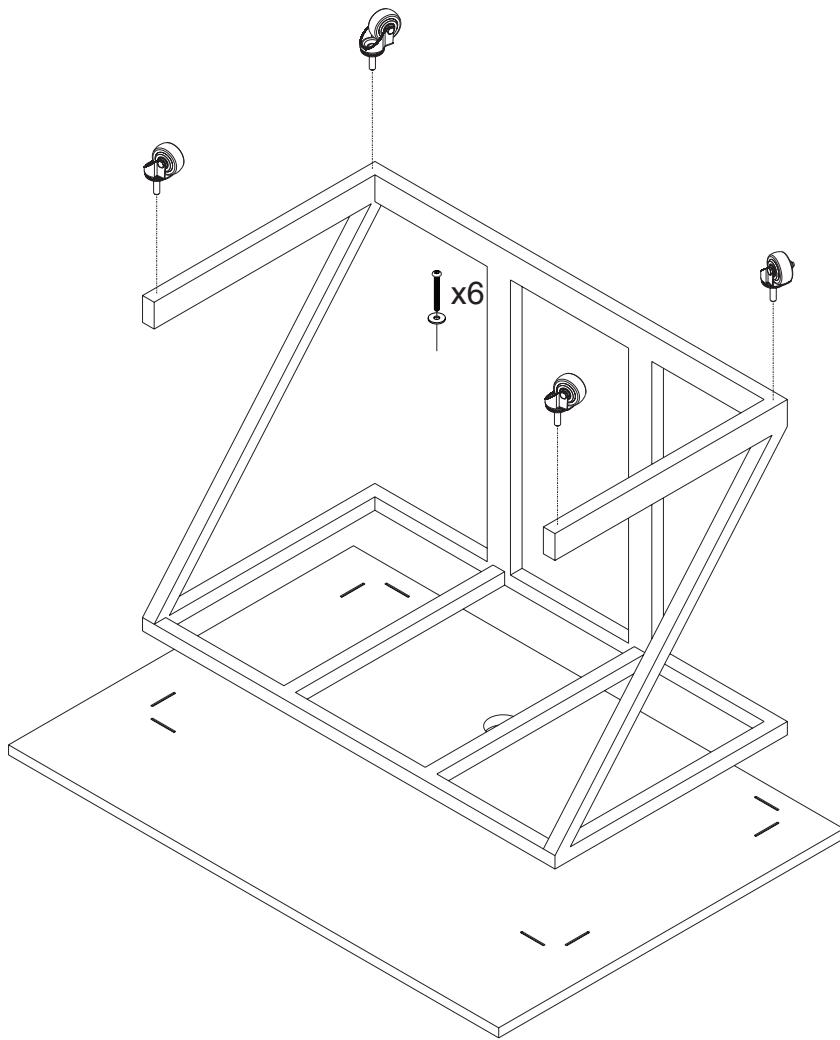
## RECOMMANDATIONS D'EMBALLAGE

Si vous devez vous débarrasser de l'emballage, veuillez suivre les instructions locales pour le recyclage et la collecte des déchets.

**Faites attention à ne pas jeter par erreur le dessus de table ni la corbeille. Ceux-ci se trouvent tout au fond de l'emballage, sous le chariot métallique.**

# INSTALLATION

Les ouvre-lettres IM-22 et IM-27 auront besoin d'être configurés avant d'être utilisés. Veuillez consulter les illustrations ci-dessous pour trouver des instructions sur l'assemblage de la table et des pieds, sur l'installation du tuyau de décharge et sur le placement de la corbeille.



Enfilez les quatre roues incluses au bas des pieds métalliques, comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.

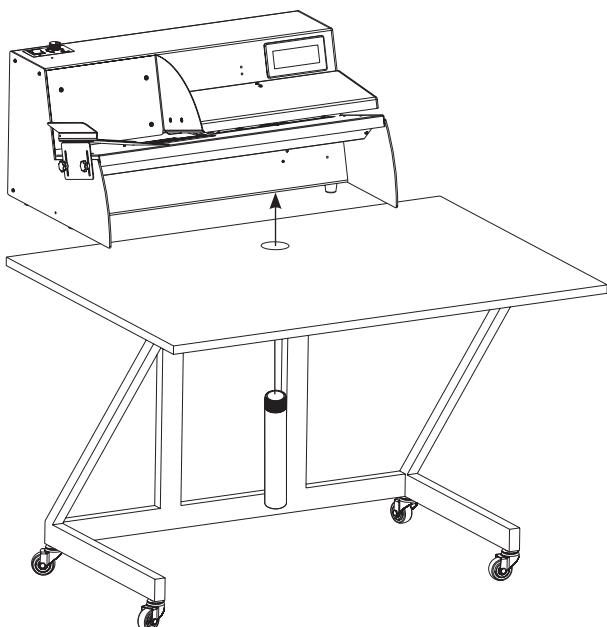
Alignez les pieds métalliques avec les quatre marques en coin, situées sous le dessus de table. En vous servant des 6 vis et rondelles fournies, enfilez les vis dans les pieds métalliques et dans les inserts filetés sur le dessous de table. Serrez les vis en utilisant la clé Allen fournie.

# INSTALLATION

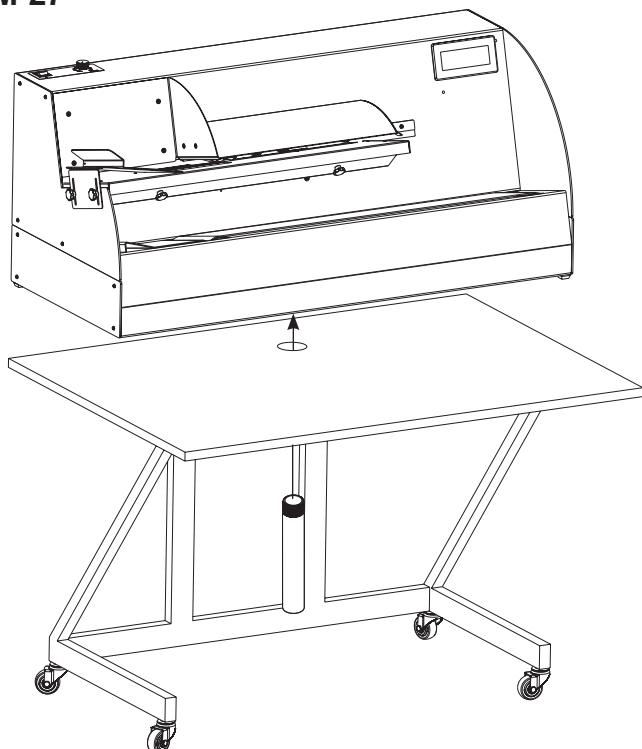
Placez la machine sur le dessus de la table, comme indiqué dans les illustrations suivantes.

Une fois la machine correctement placée sur la table, enfilez le tuyau de décharge gris fourni en partant du dessous de table et en traversant le châssis, pour finir dans la fraiseuse.

**IM-22**

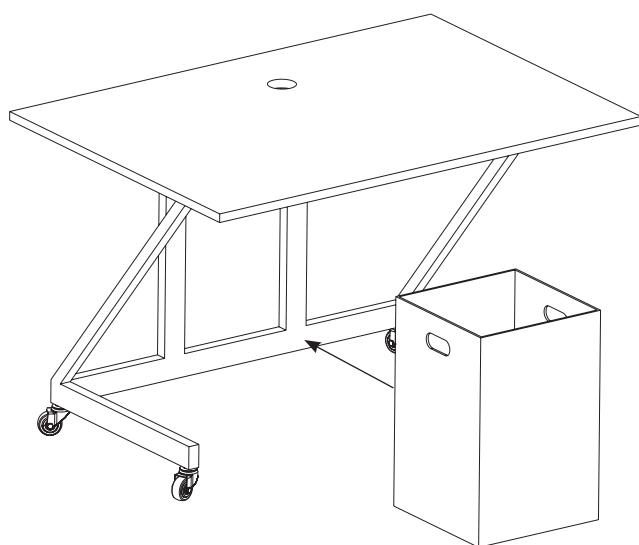


**IM-27**



Assemblez la corbeille et placez-la sous la machine, de sorte qu'elle soit centrée sous le tuyau de décharge, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

**N'oubliez pas de vider la corbeille fréquemment.**



# FONCTIONNEMENT

## Allumer la machine

Branchez le cordon d'alimentation.

Pour allumer la machine, appuyez sur "I". Pour éteindre la machine, appuyez sur "O".



## Vitesse variable

Les modèles d'ouvre-lettres IM-22 et IM-27 sont équipés d'une fonction de vitesse variable qui vous permet de changer la vitesse de la machine, ce qui modifie le taux d'alimentation des enveloppes. La vitesse peut être ajustée de 0 à 100 %, en faisant tourner le bouton à droite du bouton d'alimentation.

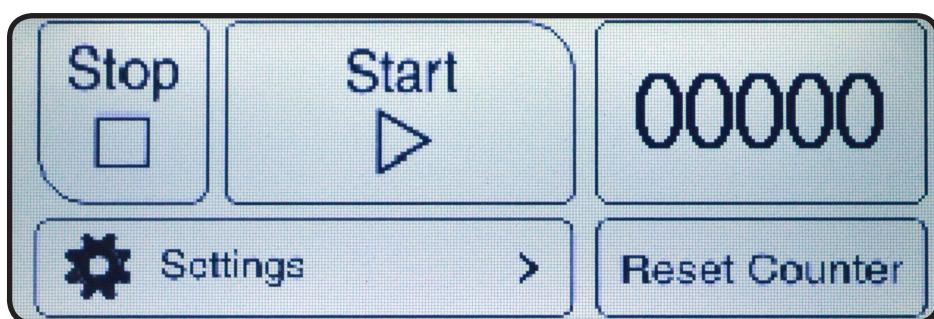
Veuillez noter qu'il est possible que les enveloppes ne soient pas ouvertes correctement si la vitesse est inférieure à 40 %, indiquée par une zone rouge sur l'étiquette. Les vitesses inférieures à 40 % devraient uniquement être utilisées pour l'alimentation et le compteur, avec la fraiseuse éteinte.

## Utiliser l'écran tactile

Opération de base

Les ouvre-lettres IM-22 et IM-27 sont contrôlés par l'écran tactile situé à droite de la machine. À l'allumage de la machine, l'écran suivant s'affichera sur l'écran tactile:

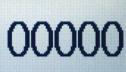
Écran d'accueil



Appuyer sur le bouton de démarrage lancera la machine. La machine fonctionnera jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton d'arrêt, où jusqu'à ce que la durée d'inactivité soit écoulée.



Appuyer sur le bouton d'arrêt arrêtera la machine.



Le compteur affiché sur l'écran d'accueil compte les enveloppes au fur et à mesure qu'elles quittent la machine. Si vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, la valeur du compteur repassera à 0.



Appuyez sur le bouton des paramètres pour accéder aux paramètres d'alimentation, au compteur de lot, aux statistiques et à la réinitialisation aux paramètres d'usine.

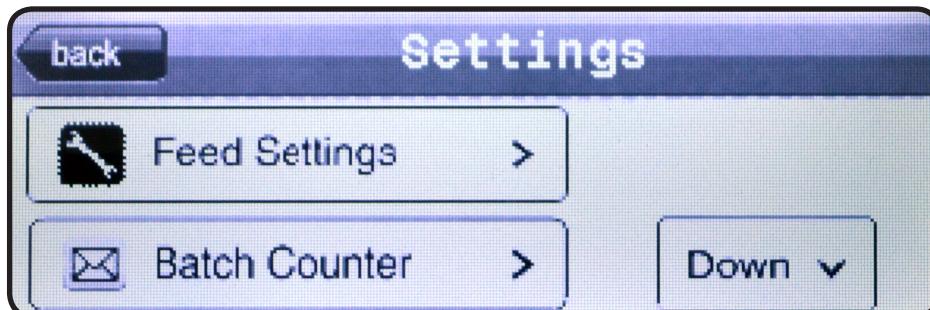
# FONCTIONNEMENT

## Utiliser l'écran tactile

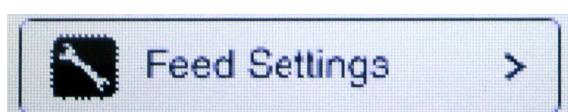
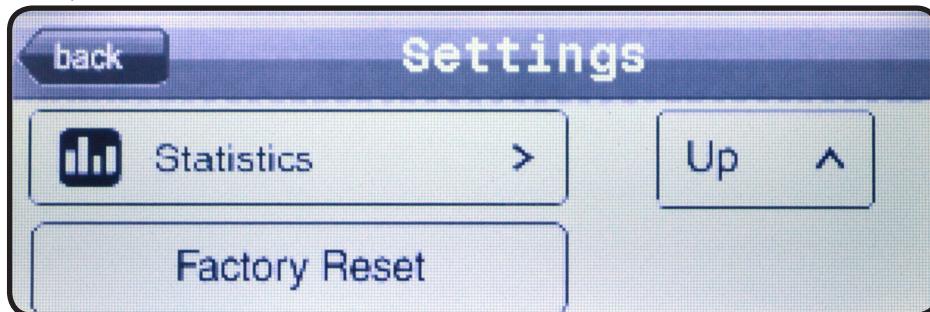
### Paramètres

Après avoir appuyé sur le bouton des paramètres à l'écran d'accueil, les pages 1 et 2 des paramètres seront accessibles via l'écran tactile. Pour passer d'une page à l'autre, appuyez sur les boutons haut et bas à droite de l'écran. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de retour ("back").

Page 1 des paramètres



Page 2 des paramètres



Pour les paramètres d'alimentation, référez-vous à la page 9



Pour le compteur de lot, référez-vous à la page 11



Pour les statistiques, référez-vous à la page 12



Pour réinitialiser la machine aux paramètres d'usine, appuyez sur le bouton de réinitialisation aux paramètres d'usine. Les paramètres d'usine par défaut sont énumérés ci-dessous :

Mode d'alimentation : De base  
Compteur de l'écran d'accueil : 0  
Compteur de lot : 100

Valeur de délai : 1000ms  
Valeur de demande : 130mm  
Arrêt d'inactivité : 20 secondes

# FONCTIONNEMENT

## Utiliser l'écran tactile

### Paramètres d'alimentation

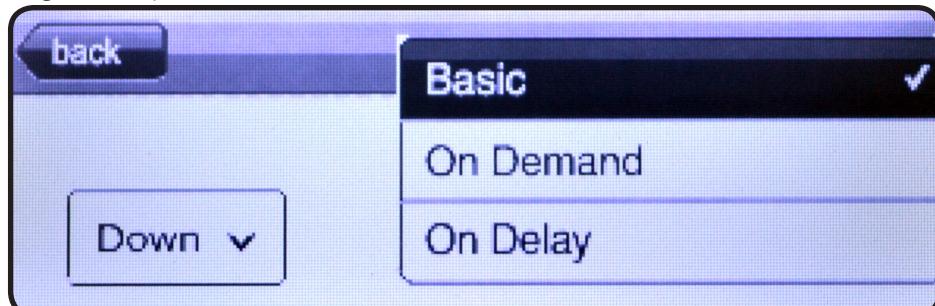
Les ouvre-lettres IM-22 et IM-27 sont équipés de trois modes d'alimentation différents : De base ("Basic"), À la demande ("On Demand"), et Avec délai ("On Delay").

Le paramètre d'alimentation De base alimentera et comptera régulièrement les enveloppes.

Le paramètre d'alimentation À la demande arrêtera les courroies avant qu'une enveloppe ne quitte la machine. Une fois l'enveloppe retirée de la machine, l'enveloppe suivante se placera dans la même position. Cette position peut être configurée en ajustant la valeur de demande en mm, ce qui ajuste la longueur de l'avancée de l'enveloppe sur l'extrémité de sortie du plateau d'alimentation. Ce mode peut être utilisé pour alimenter d'autres équipements de traitement de courrier, ou si un opérateur souhaite extraire des documents au fur et à mesure de l'ouverture du courrier. Veuillez noter que la fonction de vitesse variable est désactivée lorsque le mode d'alimentation À la demande est activé.

Le paramètre d'alimentation Avec délai ingérera une enveloppe par durée déterminée. La durée déterminée entre les enveloppes est configurée en millisecondes, avec une valeur maximale de 10 000 millisecondes (10 secondes). Ce mode peut être utilisé pour améliorer la précision du compteur, ou pour laisser le temps à l'opérateur d'avoir un contrôle visuel.

Page 1 des paramètres d'alimentation



Page 2 des paramètres d'alimentation



Page 3 des paramètres d'alimentation



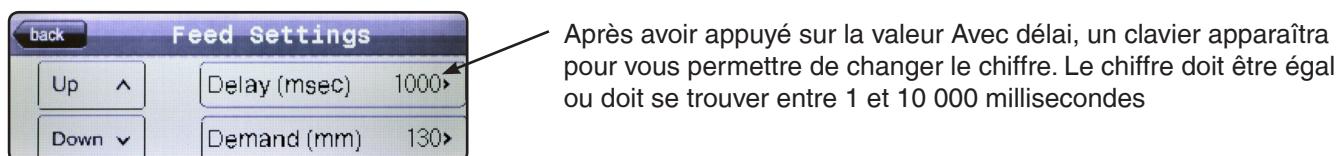
# FONCTIONNEMENT

Les modes d'alimentation peuvent être changés à la page 1 des paramètres d'alimentation, en appuyant sur le mode d'alimentation souhaité. Le mode d'alimentation sélectionné sera surligné avec une coche, comme indiqué ci-dessous :

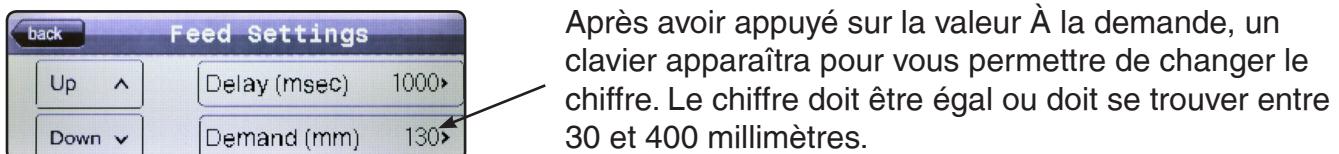


Utilisez les boutons haut et bas à gauche de l'écran pour naviguer entre les trois pages des paramètres d'alimentation.

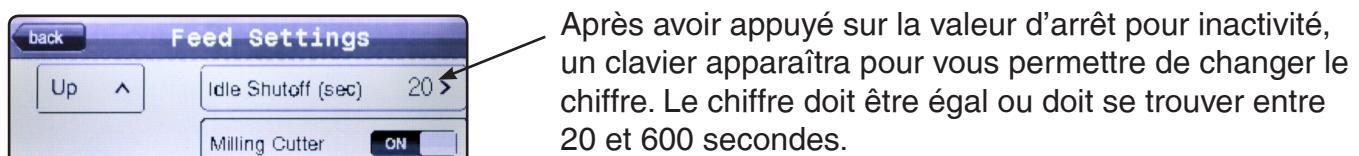
Pour ajuster la valeur pour le mode Avec délai, appuyez sur le chiffre à côté de "Delay (msec)" à la page 2 des paramètres d'alimentation.



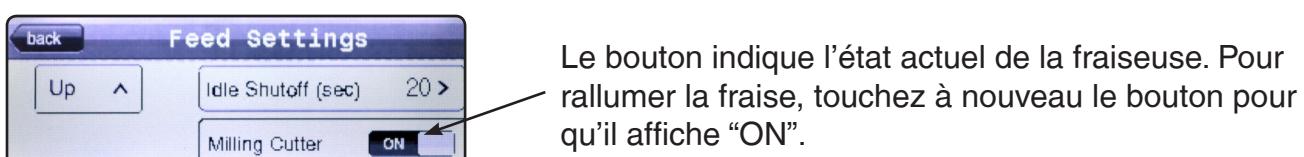
Pour ajuster la valeur pour le mode À la demande, appuyez sur le chiffre à côté de "Demand (mm)" à la page 2 des paramètres d'alimentation.



Les ouvre-lettres IM-22 et IM-27 sont équipés d'un arrêt en cas d'inactivité qui arrêtera la machine après une durée déterminée si aucune enveloppe n'est en cours de traitement. Pour ajuster la valeur d'arrêt pour inactivité, appuyez sur le chiffre à côté de "idle shutoff (sec)" à la page 3 des paramètres d'alimentation.



La fraiseuse peut être éteinte pour que la machine puisse être utilisée sans ouvrir les enveloppes à mesure qu'elles seront traitées par la machine. Pour éteindre la fraiseuse, appuyez sur le bouton à côté de "Milling Cutter" à la page 3 des paramètres d'alimentation.



# FONCTIONNEMENT

## Utiliser l'écran tactile

Compteur de lot

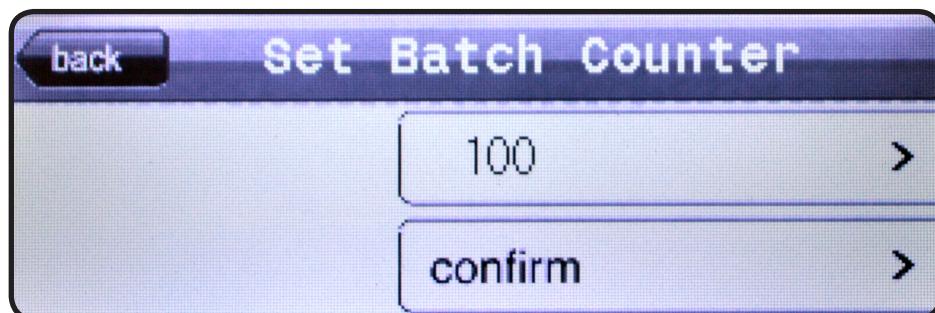
Les ouvre-lettres IM-22 et IM-27 sont équipés d'un compteur de lot. Le compteur de lot permet à l'opérateur de configurer un nombre spécifique d'enveloppes à traiter, de lancer la machine, et de la laisser s'éteindre une fois ce nombre atteint.

Compteur de lot



Pour régler la valeur de lot, appuyez sur le bouton de lot dans le coin inférieur droit de l'écran de compteur de lot. L'écran suivant apparaîtra

Entrée utilisateur de compteur de lot



Le chiffre dans l'encadré supérieur indique la valeur de compteur de lot actuelle. Pour changer cette valeur, appuyez sur le chiffre. Après avoir appuyé sur le chiffre, un clavier apparaîtra pour vous permettre de le changer. Le chiffre doit être égal ou doit se trouver entre 1 et 10 000. Une fois la valeur saisie, appuyez sur le bouton de confirmation pour régler la valeur de compteur de lot.



Appuyer sur le bouton de démarrage lancera le lot actuel. La machine fonctionnera jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton d'arrêt, où jusqu'à ce que le lot soit terminé.



Appuyer sur le bouton d'arrêt arrêtera la machine et mettra le compteur de lot en pause. Le compteur de lot peut être uniquement commandé depuis l'écran de compteur de lot.



Appuyer sur le bouton de réinitialisation réinitialisera le compteur de lot à la valeur de compteur de lot préconfigurée.

# FONCTIONNEMENT

## Utiliser l'écran tactile

### Statistiques

Vous pouvez accéder aux statistiques en appuyant sur le bouton des statistiques à la page 2 des paramètres.

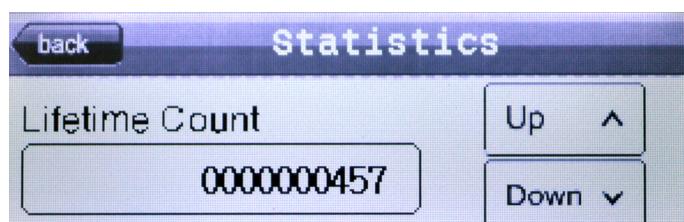
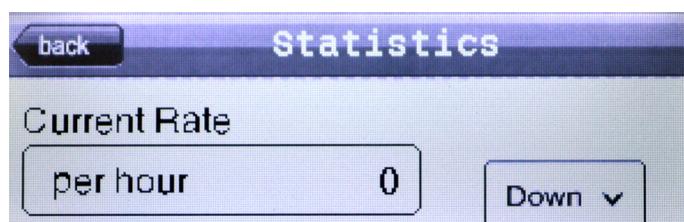
Utilisez les boutons haut et bas à droite de l'écran pour naviguer entre les quatre pages des statistiques.

“Current Rate” indique le nombre d'enveloppes ingérées par heure. La machine doit être en train d'ingérer des enveloppes pour que cette valeur s'affiche.

“Motor Run Time” indique depuis combien de temps le moteur principal fonctionne, en partant de l'installation initiale.

“Lifetime Count” indique le nombre d'enveloppes que la machine a traitées depuis le moment de l'installation initiale.

“Speed Percentage” indique le pourcentage actuel de la vitesse du moteur, que vous pouvez contrôler avec le bouton de vitesse variable. La machine doit être en train de fonctionner pour que cette valeur s'affiche.



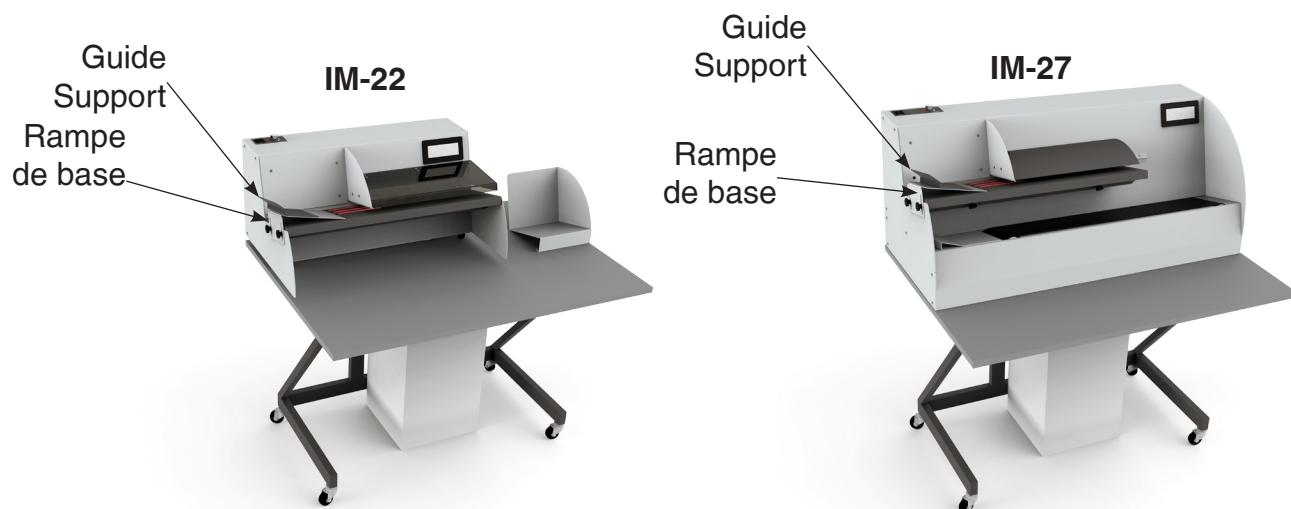
# ALIMENTATION

**Il vaut mieux ingérer les enveloppes en les triant d'abord par taille et par épaisseur, afin d'assurer une alimentation constante.**

- Positionnez l'enveloppe de sorte que le rabat soit en face de vous, du côté opposé de la trémie.
- Appuyez sur le bouton de démarrage sur l'écran tactile pour lancer la machine.
- Placez les enveloppes sur la piste d'alimentation tout en veillant à ce qu'elles soient alignées avec l'arrière de la trémie.

Le guide support et la rampe de base peuvent être utilisés pour vous aider à ingérer des enveloppes difficiles, aux formes incongrues ou très minces / très épaisses.

Le guide support est magnétique ; il peut être placé à différents endroits sur le plateau d'alimentation ou sur la rampe de base en fonction de la taille de l'enveloppe.



# RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

## Si la machine ne démarre pas, effectuez les actions suivantes:

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché, et que le courant passe entre la prise et la machine.
2. Vérifiez que la protection de la barre de transport est fermée (IM-27 uniquement).
3. Vérifiez que la protection de piste est bien abaissée.
4. Assurez-vous que le bouton de vitesse variable n'est pas réglé sur une vitesse inférieure à 40 %.
5. En vous servant de l'écran tactile, effectuez une réinitialisation aux paramètres d'usine.
6. Débranchez la machine et vérifiez l'état du fusible situé dans la prise principale en tirant le plateau à fusible.

**Si la machine ne démarre toujours pas, contactez votre organisme de service.**

## Si une enveloppe se retrouve coincée dans la machine

1. Éteignez la machine, et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Relevez la protection de piste.
3. Retirez les enveloppes coincées et enlevez tout courrier encore dans les courroies en retirant doucement l'enveloppe de gauche à droite.
4. Replacez la protection de piste, et rempilez votre courrier sur le plateau d'alimentation.
5. Branchez la machine, et relancez-la.

**Pour tout autre service et réparation, contactez votre organisme de service.**

# SPÉCIFICITÉS

## IM-22

**Dimensions:** Unité de base  
Longueur : 1070 mm (42")  
Profondeur : 750 mm (30")  
Hauteur : 1065 mm (42")

**Poids:** environ 72,5 kg (160 lb)

**Bloc d'alimentation:** comme indiqué sur l'étiquette de type  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Niveau sonore:** En attente - 63dB  
En fonctionnement - 78dB

**Matériaux:** Enveloppes en papier  
Épaisseur maximale : 6 mm (0,24")  
Dimensions maximales : 260 x 330 mm (10.2" x 13.0")

---

**Dimensions:** Unité de base  
Longueur : 1070 mm (42")  
Profondeur : 750 mm (30")  
Hauteur : 1195 mm (47")

**Poids:** environ 104 kg (230 lb)

## IM-27

**Bloc d'alimentation:** comme indiqué sur l'étiquette de type  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Niveau sonore:** En attente - 63dB  
En fonctionnement - 78dB

**Matériaux:** Enveloppes en papier  
Épaisseur maximale : 6 mm (0,24")  
Dimensions maximales : 260 x 330 mm (10.2" x 13.0")

---

### Humidité relative et température ambiante

Stockage environnemental : Hr de 20 % à 80 % -15°C à 60°C (5°F à 140°F)  
Fonctionnement environnemental : Hr de 15 % à 80 % 10°C à 40°C (50°F à 104°F)



**IM-22 Seriennummer Oben:**

NG2680300  
NG1680300

**IM-27 Seriennummer Oben:**

NG2780100  
NG1780100

<b>Sicherheit</b>	..... Seite 2
<b>Vor dem Starten des Geräts</b>	..... Seite 3-4
<b>Verpackungsempfehlungen</b>	..... Seite 4
<b>Einrichten der Maschine</b>	..... Seite 5-6
<b>Einschalten der Maschine</b>	..... Seite 7
<b>Variable Drehzahl</b>	..... Seite 7
<b>Bedienung des Touchscreens</b>	..... Seite 7
<b>Einstellungen</b>	..... Seite 8
<b>Werkseinstellungen</b>	..... Seite 8
<b>Einzug-Einstellungen</b>	..... Seite 9-10
<b>Stapelzähler</b>	..... Seite 11
<b>Statistik</b>	..... Seite 12
<b>Umschlageinzug</b>	..... Seite 13
<b>Fehlerbehebung</b>	..... Seite 14
<b>Technische Daten</b>	..... Seite 15

# Sicherheit

## Warnungen

- Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Netzstecker ab, um die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Vor dem Anschluss des Systems an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass das System für die örtliche Netzspannung ausgelegt ist. Angaben zum Spannungsbedarf finden Sie auf dem Typenschild des Systems.

## Vorsichtsmaßnahme

Der allgemeine Prozess der automatisierten Dokumentverarbeitung kann gelegentlich zu statischer Elektrizität führen. Daher wird empfohlen, die folgenden Maßnahmen zu ergreifen, um die Nebenwirkungen einer elektrostatischen Aufladung zu verringern.

- Stellen Sie sicher, dass Sie das System innerhalb des empfohlenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereichs betreiben.
- Verwenden Sie ggf. antistatische Unterlagen.
- Verwenden Sie bei Bedarf einen Ionisator, um statische Aufladungen in dem Raum zu verringern, in dem sich das System befindet.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten.

## Sicherheitsvorkehrungen

- Dieses System darf nur von geschultem Personal bedient werden. Wird das System von nicht geschultem Personal bedient, übernimmt der Hersteller keinerlei Verantwortung für Unfälle oder Verletzungen.
- Die Schutzabdeckungen dürfen nur von erfahrenen Personen geöffnet werden, die sich der damit verbundenen Risiken bewusst sind. Aus Sicherheitsgründen funktioniert das System mit geöffneten Abdeckungen nicht.
- Lange Haare, Finger, Schmuck usw. dürfen nicht in die Nähe von drehenden oder beweglichen Maschinenteilen geraten.
- Der Stromanschluss sollte einfach zugänglich sein und sich vorzugsweise in der Nähe des Systems befinden. Aus Sicherheitsgründen muss das System an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Die Sicherheit des Produkts ist auch abhängig von der Gebäudesicherung (max. 20 A).
- Die Trennvorrichtung für das Gerät ist:
  - Netz- oder Gerätestecker.

## Länderspezifische Bedingungen

### Dänemark

In Dänemark können bestimmte Gerätetypen der Klasse 1 mit einem Stecker ohne Erdungskontakt beim Anschluss an dänische Steckdosen ausgerüstet sein. Stellen Sie sicher, dass das System über einen funktionierenden Erdungskontakt verfügt (Stecker und Steckdose müssen füreinander geeignet sein).

### Japan

- Vor dem Anschluss an das Stromnetz muss ein Erdungskontakt hergestellt werden.
- Trennen Sie stets zuerst die Stromverbindung, bevor Sie den Erdungskontakt unterbrechen.

# VOR DEM STARTEN DES GERÄTS

## Einführung

Beim IM-22 und IM-27 handelt es sich um Hochgeschwindigkeits-Fräs-Brieföffner zur Bearbeitung eingehender Post. Das System:

- Führt Umschläge zu
- Zählt Umschläge
- Öffnet Umschläge
- Stapelt Umschläge

Die Zuführung von Umschlagstapeln in die Brieföffner ist im Dauerbetrieb möglich, ohne die Maschinen anhalten zu müssen. Der IM-22 und der IM-27 sind mit einem Fräsoffner für saubere und gleichbleibende Schnittergebnisse ausgestattet.

## IM-22 Maschinenaufbau



# VOR DEM STARTEN DES GERÄTS

## IM-27 Maschinenaufbau



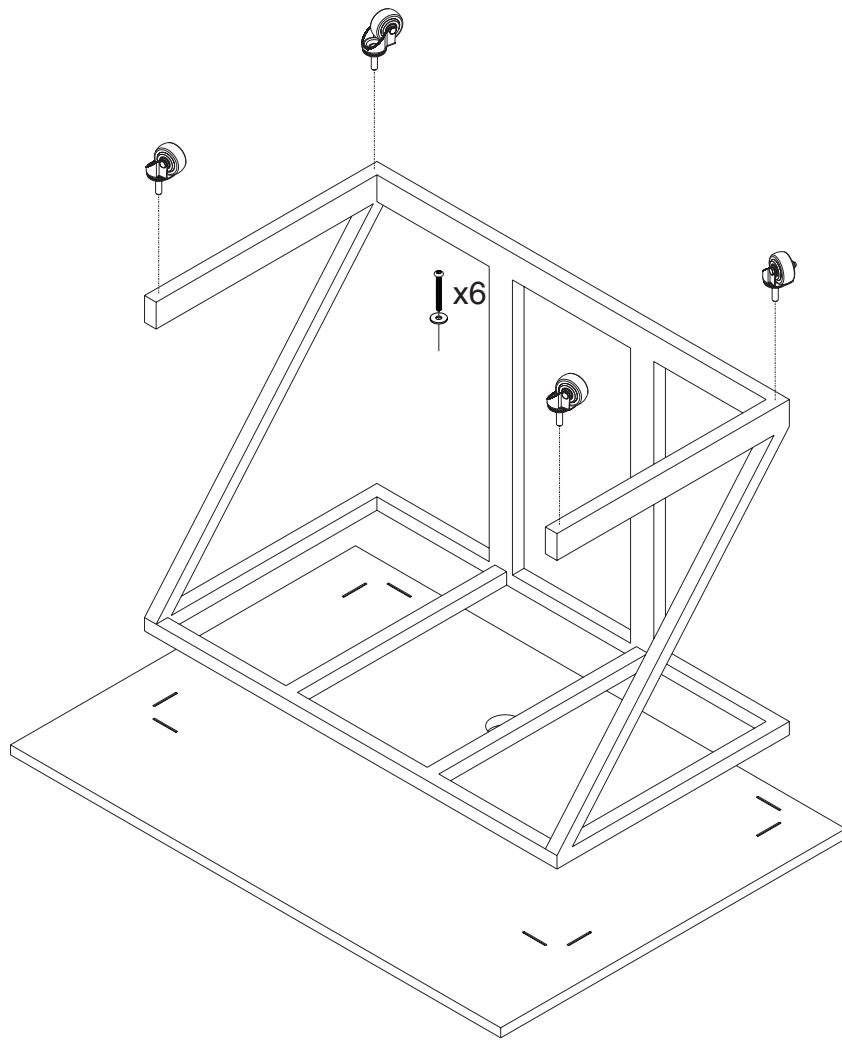
## VERPACKUNGSEMPFEHLUNGEN

Zum Entsorgen der Verpackung befolgen Sie bitte die lokal geltenden Richtlinien für Recycling und Abfallentsorgung.

**Achten Sie darauf, die Tischplatte und den Abfallbehälter nicht mit zu entsorgen. Beide befinden sich am Boden der Verpackung unter dem Metallwagen.**

# EINRICHTEN DER MASCHINE

Die IM-22 und IM-27 Brieföffner müssen vor Gebrauch noch montiert werden. Auf den nachfolgenden Abbildungen finden Sie die Anleitung zur Montage des Tisches, des Untergestells, des Abfallrohrs und zur Positionierung des Abfallbehälters



Führen Sie die vier mitgelieferten Räder wie in obiger Abbildung dargestellt an der Unterseite des Metalluntergestells ein.

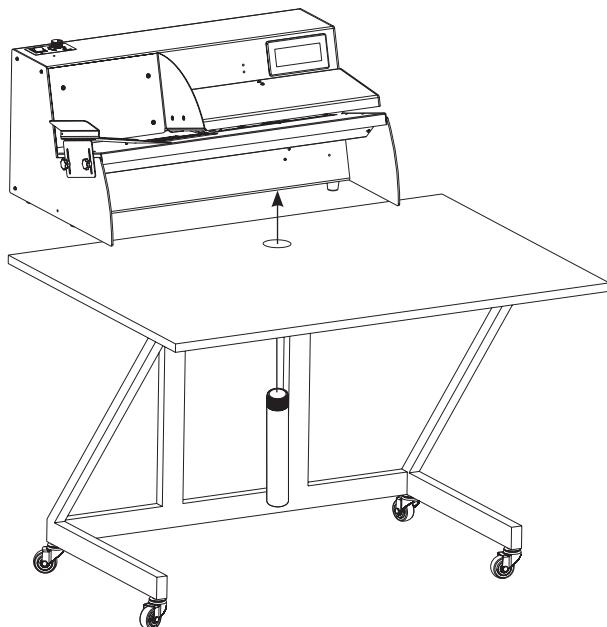
Richten Sie das Metalluntergestell an den vier Eckmarkierungen an der Unterseite des Tisches aus. Führen Sie die 6 mitgelieferten Schrauben mit den jeweiligen Unterlegscheiben durch das Metalluntergestell in die Gewindestützen der Tischplatte ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest.

# EINRICHTEN DER MASCHINE

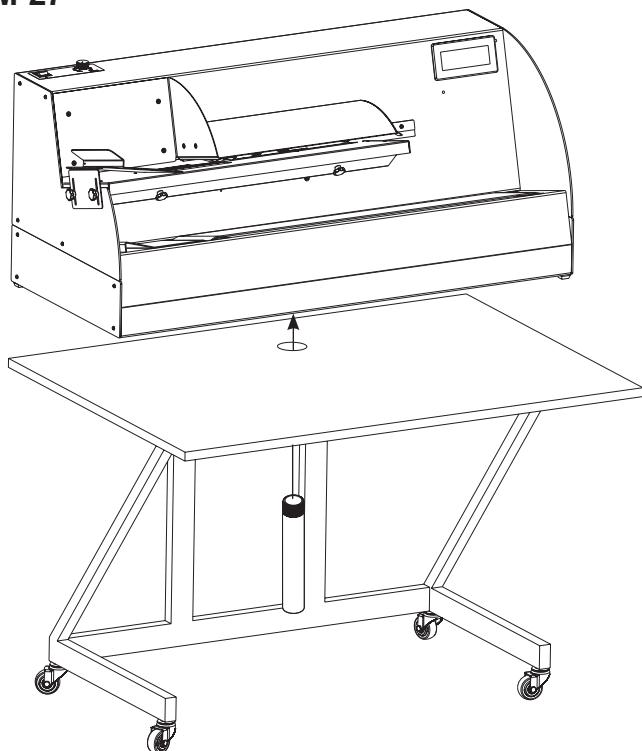
Positionieren Sie die Maschine wie auf den nachfolgenden Abbildungen dargestellt auf der Tischplatte.

Nachdem Sie die Maschine auf der Tischplatte in der richtigen Position ausgerichtet haben, führen Sie das mitgelieferte graue Abfallrohr von der Tischunterseite durch das Gehäuse in die Fräsvorrichtung.

**IM-22**

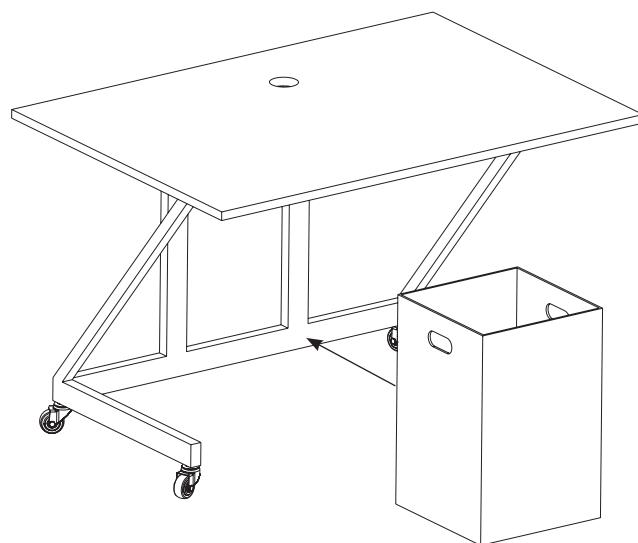


**IM-27**



Positionieren Sie den Abfallbehälter wie in untenstehender Abbildung so unter der Maschine, dass er sich zentral unter dem Abfallrohr befindet.

**Achten Sie darauf, den Abfallbehälter regelmäßig zu leeren.**



# BETRIEB DER MASCHINE

## Einschalten der Maschine

Netzkabel einstecken.

Zum Einschalten Schalter nach unten auf "I" stellen. Zum Ausschalten Schalter nach oben auf "O" stellen.



## Variable Drehzahl

Die Brieföffnermodelle IM-22 und IM-27 verfügen über einen Drehzahlregler zum Variieren der Umschlagzuführungsgeschwindigkeit der Maschine. Die Drehzahl kann durch Drehen des sich rechts vom Ein/Aus-Schalter befindenden Reglers von 0-100% eingestellt werden.

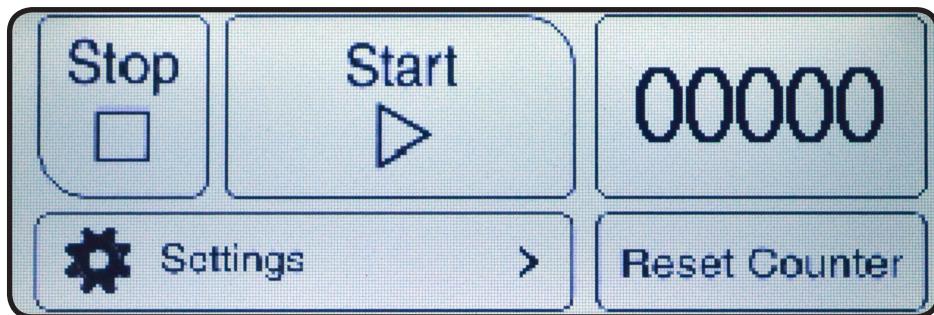
Achten Sie bitte darauf, dass die Umschläge bei Drehzahlen unter 40% (siehe roter Bereich der Anzeige) unter Umständen nicht korrekt geöffnet werden. Drehzahlen unter 40% sollten nur bei ausgeschalteter Fräse zur Zuführung und zum Zählen verwendet werden.

## Bedienung des Touchscreens

Grundfunktionen

Die Brieföffner IM-22 und IM-27 werden über den sich an der rechten Seite der Maschine befindenden Touchscreen bedient. Beim Einschalten der Maschine zeigt der Touchscreen folgenden Bildschirm an:

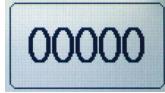
Startbildschirm



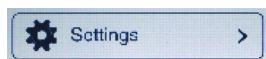
Durch Drücken der Start-Taste startet die Maschine. Die Maschine läuft bis die Stop-Taste gedrückt oder die Leerlaufverzögerung aktiviert wird



Durch Drücken der Stop-Taste schaltet sich die Maschine aus.



Der auf dem Startbildschirm angezeigte Zähler zählt die die Maschine verlassenden Umschläge. Durch Drücken der Reset Counter-Taste (Zähler-Nullrückstellung) wird der Zähler auf 0 zurückgestellt.



Drücken Sie die Settings-Taste zum Einstellen der Zuführung, des Stapelzählers, der Statistik und der Werkseinstellungen.

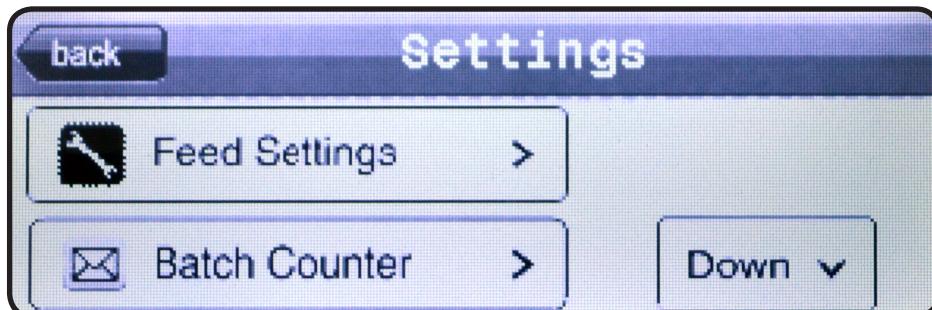
# BETRIEB DER MASCHINE

## Bedienung des Touchscreens

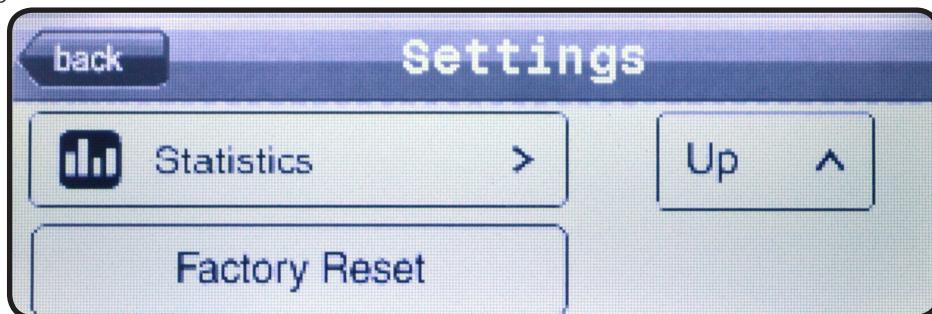
### Einstellungen

Nach dem Drücken der Settings-Taste auf dem Startbildschirm können vom Touchscreen aus die Seiten 1 und 2 zur Vornahme der Einstellungen aufgerufen werden. Um zwischen den Seiten hin- und her zu schalten drücken Sie am rechten Bildschirmrand die Up- und Down-Tasten (Auf- und Ab-Tasten). Um zum Startbildschirm zurückzukehren, drücken Sie die back-Taste (Zurück-Taste).

Settings Seite 1



Settings Seite 2



 Feed Settings >	Zuführungs-Einstellungen siehe Seite 9
 Batch Counter >	Stapelzähler siehe Seite 11
 Statistics >	Statistik siehe Seite 12
 Factory Reset	

Um die Maschine auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die Factory Reset-Taste.  
Nachfolgend finden Sie die Werkseinstellungen:

Zuführungs-Modus: Basisfunktion  
Startbildschirmzähler: 0  
Stapelzähler: 100

Verzögerungswert: 1000ms  
Sollwert: 130mm  
Leerlaufabschaltung: 20 Sekunden

# BETRIEB DER MASCHINE

## Bedienung des Touchscreens

### Zuführungs-Einstellungen

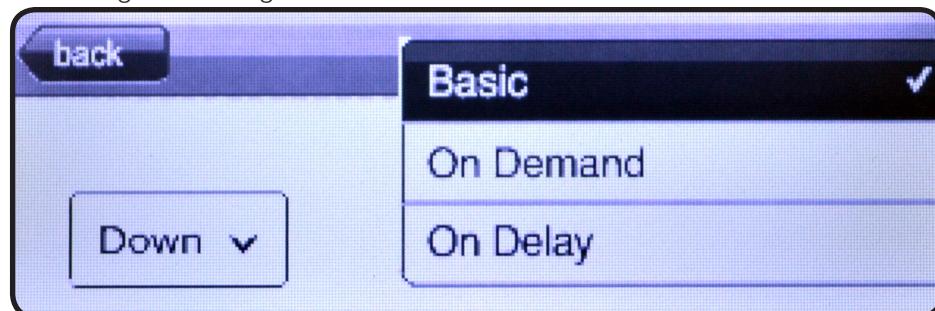
Die Brieföffner IM-22 und IM-27 verfügen über drei unterschiedliche Zuführungs-Modi: Basic, On Demand, und On Delay (Grundmodus, Anfragemodus und Verzögerungsmodus).

Im Basic-Modus werden kontinuierlich Umschläge zugeführt und gezählt.

Im On Demand-Modus werden die Bänder gestoppt bevor ein Umschlag die Maschine verlässt. Nachdem der Umschlag aus der Maschine entfernt wird, bewegt sich der nächste Umschlag in die gleiche Position. Diese Position ist einstellbar, indem man den Sollwert in mm eingibt, der das Überhangmaß des Umschlags am Ausgang des Zuführungsblechs festlegt. Dieser Modus lässt sich verwenden, um andere Postbearbeitungsmaschinen zu beschicken oder wenn der Bediener nach dem Öffnen der Post Dokumente entnehmen möchte. Beachten Sie bitte, dass nach dem Einstellen des On Demand-Modus die variable Drehzahl deaktiviert ist.

Im On Delay-Modus wird jeweils nur ein Umschlag pro eingestelltem Zeitwert zugeführt. Die zwischen den Umschlägen eingestellte Zeit wird in Millisekunden festgelegt und hat einen Maximalwert von 10.000 Millisekunden (10 Sekunden). Dieser Modus lässt sich verwenden, um die Zählergenauigkeit zu erhöhen oder um dem Bediener Zeit zur visuellen Inspektion zu geben.

Zuführungseinstellungen Seite 1



Zuführungseinstellungen Seite 2



Zuführungseinstellungen Seite 3



# BETRIEB DER MASCHINE

Die Zuführungs-Modi können mit den Zuführungseinstellungen auf Seite verändert werden, indem man auf das Bedienfeld des gewünschten Zuführungs-Modus drückt. Der gewünschte Zuführungs-Modus wird wie unten dargestellt durch ein Häkchen hervorgehoben:



Verwenden Sie die Auf- und Ab-Tasten auf der linken Bildschirmseite, um zwischen den drei Zuführungs-Modi-Seiten hin- und her zu schalten.

Drücken Sie zum Einstellen des On Delay-Werts die auf der Zuführungs-Seite 2 neben "Delay (msec)" angezeigte Ziffer.



Nach dem Drücken des On Delay-Werts öffnet sich eine Nummerntastatur zum Einstellen der Ziffer. Die Ziffer muss gleich oder zwischen 1 und 10.000 Millisekunden liegen.

Drücken Sie zum Einstellen des On Demand-Werts die auf der Zuführungsseite 2 neben "Demand (mm)" stehende Ziffer.



Nach dem Drücken des On Demand-Werts öffnet sich eine Nummerntastatur zum Einstellen der Ziffer. Die Ziffer muss gleich oder zwischen 30 und 400 Millimeter sein.

Die Brieföffner IM-22 und IM-27 verfügen über eine Leerlaufabschaltung, mit der sich die Maschine nach einer voreingestellten Zeit abschaltet, wenn keine Umschläge bearbeitet werden. Drücken Sie zum Einstellen des Leerlaufabschaltwerts die auf der Zuführungsseite 3 neben "idle shutoff (sec)" stehende Ziffer.



Nach dem Drücken des Leerlaufabschaltwerts öffnet sich eine Nummerntastatur zum Einstellen der Ziffer. Die Ziffer muss gleich oder zwischen 20 und 600 Sekunden sein.

Die Fräse kann ausgeschaltet werden, um die Maschine zum Bearbeiten der Umschläge zu verwenden ohne diese zu öffnen. Zum Abschalten der Fräse drücken Sie den Schalter neben "Milling Cutter" auf Zuführungsseite 3.



Der Schalter zeigt den augenblicklichen Status der Fräse an. Um die Fräse wieder einzuschalten, berühren Sie den Schalter erneut bis dieser wieder "ON" anzeigt.

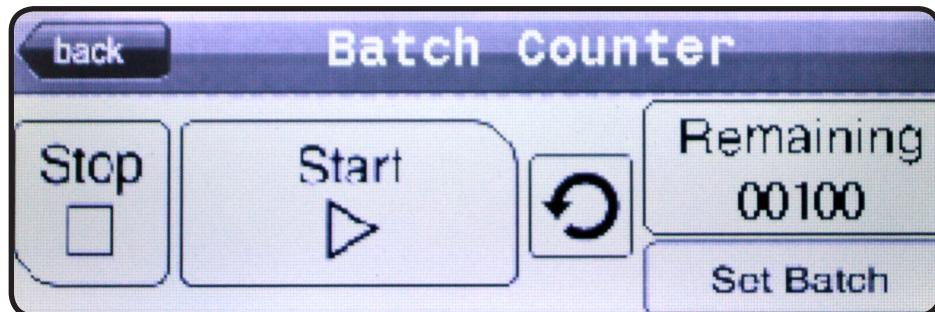
# BETRIEB DER MASCHINE

## Bedienung des Touchscreens

### Stapelzähler

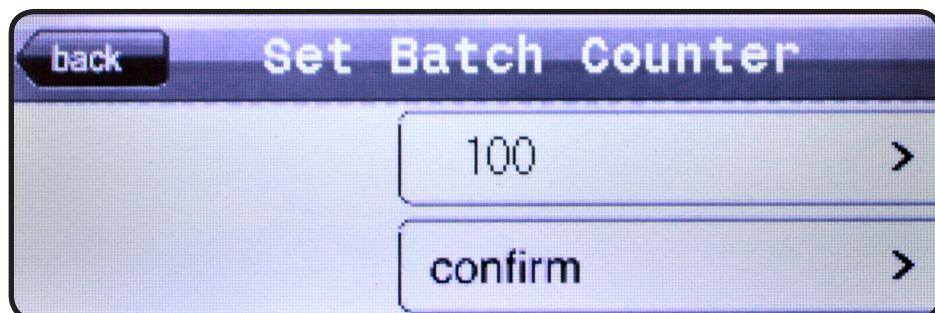
Die Brieföffner IM-22 und IM-27 verfügen über einen Stapelzähler. Der Stapelzähler ermöglicht es dem Bediener, eine bestimmte Anzahl zu bearbeitender Umschläge einzustellen und die Maschine zu starten, wobei diese abschaltet, nachdem die eingestellte Anzahl erreicht wurde.

Stapelzähler

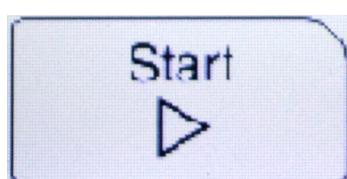


Um den Stapelwert einzustellen, drücken Sie die Set Batch-Taste (Stapelwert-Einstellung) in der unteren rechten Ecke des Stapelzähler-Bildschirms. Es öffnet sich folgender Bildschirm:

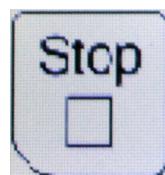
Stapelzähler-Benutzereingabe



Die Zahl im oberen Eingabefeld ist der augenblicklich eingestellte Stapelzählerwert. Um diesen Wert zu ändern, drücken Sie auf dieses Feld. Nach dem Drücken erscheint eine Nummertastatur, mit der der Zahlenwert geändert werden kann. Der Stapelzähler kann auf gleich oder zwischen 1 und 10.000 eingestellt werden. Drücken Sie nach Eingabe des Werts das confirm-Feld, um den eingestellten Stapelzählerwert zu bestätigen.



Durch Drücken der Start-Taste startet der eingestellte Stapel. Die Maschine läuft solange weiter bis die Stop-Taste gedrückt wird oder der Stapel vollständig bearbeitet wurde.



Durch Drücken der Stop-Taste stoppt die Maschine und schaltet den Stapelzähler auf Pause. Der Stapelzähler läuft nur am Stapelzähler -Bildschirm.



Durch Drücken der Reset-Taste wird der Stapelzähler auf den voreingestellten Stapelzählerwert zurückgestellt.

# OPERATION

## Bedienung des Touchscreens

### Statistik

Die Statistik-Funktion kann durch Drücken der Statistics-Taste auf Einstellungen-Seite 2 aufgerufen werden.

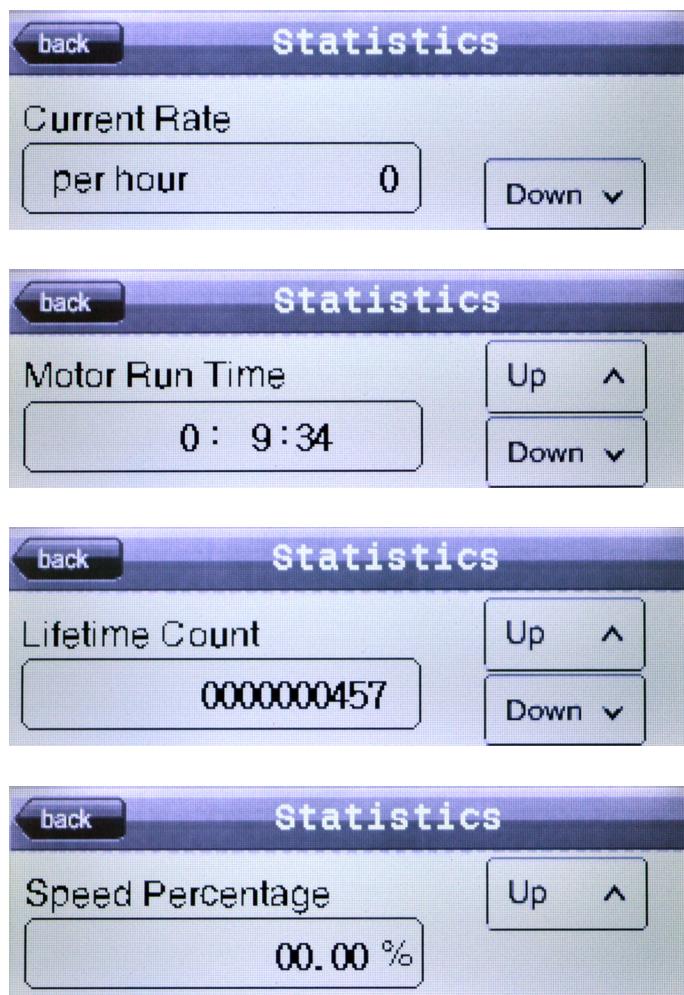
Verwenden Sie die Up- und Down-Tasten auf der rechten Bildschirmseite, um zwischen den vier Statistikseiten hin und her zu schalten.

Der Current Rate-Wert ist die Anzahl der pro Stunden zugeführten Umschläge. Die Maschine muss mit Umschlägen beschickt werden, damit dieser Wert angezeigt wird.

Der Motor Run Time-Wert gibt die Gesamtzeit an, die der Hauptantriebsmotor seit der Erstinbetriebnahme der Maschine gelaufen ist.

Der Lifetime Count-Wert gibt die Anzahl der Umschläge an, die seit der Erstinbetriebnahme die Maschine durchlaufen haben.

Der Speed Percentage-Wert gibt die gegenwärtige Motordrehzahl in Prozent an, die über den Drehzahlregler variabel eingestellt werden kann. Die Maschine muss laufen, damit dieser Wert angezeigt wird.



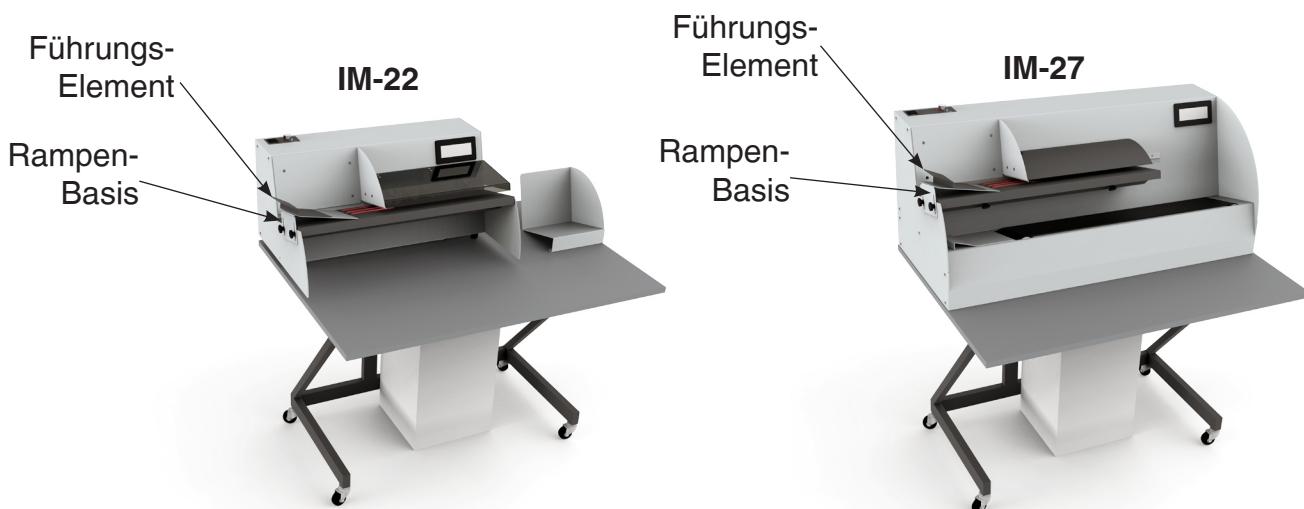
# UMSCHLAGEINZUG

**Der Umschlageinzug funktioniert am besten, wenn die Umschläge nach Größe und Dicke vorsortiert werden. Auf diese Weise wird eine gleichmäßige Zuführung gewährleistet.**

- Positionieren Sie den Umschlag so, dass Sie auf die Lasche schauen und letztere von der Rückseite des Trichters abgewendet ist.
- Positionieren Sie den Umschlag auf der Zuführungsbahn und achten Sie darauf, dass sie bündig an der Rückseite des Trichters angeordnet sind.

Das Führungselement und die Rampenbasis dienen als Hilfe bei der Zuführung schwieriger, unregelmäßig geformter oder sehr dünner/dicker Umschläge.

Das Führungselement ist magnetisch und kann je nach Umschlaggröße an unterschiedlichen Stellen auf dem Zuführungsblech oder an der Rampenbasis positioniert werden.



# FEHLERBEHEBUNG

## Wenn die Maschine nicht startet, gehen Sie wie folgt vor:

1. Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel korrekt eingesteckt ist und ob Spannung auf der Steckdose und an der Maschine ist.
2. Kontrollieren Sie, ob die Transportschienenabdeckung geschlossen ist (nur bei der IM-27).
3. Kontrollieren Sie, ob die Bahnabdeckung nach unten gedrückt wurde und gut schließt.
4. EStellen Sie sicher, dass der Regler zur variablen Drehzahleinstellung auf unter 40% eingestellt ist.
5. Führen Sie am Touchscreen einen factory reset (Rückstellung auf die Werkeinstellungen) durch.
6. Trenn Sie die Maschine vom Netz und kontrollieren Sie die Sicherung in der Hauptsteckdose, in dem Sie den Sicherungskasten herausziehen.

**Wenn die Maschine immer noch nicht startet, kontaktieren Sie Ihren Kundendienst.**

## Wenn sich ein Umschlag in der Maschine verklemmt

1. Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Heben Sie die Bahnabdeckung an.
3. Entfernen Sie die eingeklemmten und alle noch auf dem Band verbleibenden Umschläge, indem Sie den Umschlag sanft von links nach rechts entfernen.
4. Setzen Sie die Bahnabdeckung wieder ein und stapeln Sie erneut die Post auf dem Zuführungsblech.
5. Schließen Sie die Maschine wieder ans Netz an und starten Sie diese erneut.

**Für alle anderen Serviceleistungen und Reparaturen kontaktieren Sie bitte Ihren Kundendienst**

# TECHNISCHE DATEN

**Abmessungen:** Basisgerät  
Länge: 1070mm (42")  
Tiefe: 750mm (30")  
Höhe: 1065mm (42")

**Gewicht:** ca. 72,5kg (160lb)

## IM-22

**Stromversorgung:** siehe Typenschild  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Geräuschpegel:** Standby - 63dB  
Betrieb - 78dB

**Material:** Papierumschläge  
Maximale Dicke: 6mm (0,24")  
Maximale Größe: 260 x 330mm (10,2" x 13,0")

---

**Abmessungen:** Basisgerät  
Länge: 1070mm (42")  
Tiefe: 750mm (30")  
Höhe: 1195mm (47")

**Gewicht:** ca. 104kg (230lb)

## IM-27

**Stromversorgung:** siehe Typenschild  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Geräuschpegel:** Standby - 63dB  
Betrieb - 78dB

**Material:** Papierumschläge  
Maximale Dicke: 6mm (0,24")  
Maximale Größe: 260 x 330mm (10,2" x 13,0")

---

### Relative Feuchtigkeit/Umgebungstemperatur

Umgebungstemperatur bzw. Feuchtigkeit für Lagerung: 20% rH to 80% rH -15°C to 60°C (5°F to 140°F)  
Umgebungstemperatur bzw. Feuchtigkeit für den Betrieb: 15% rH to 80% rH 10°C to 40°C (50°F to 104°F)



# INHOUDSOPGAVE

Eerste Generatie: Januari 2015

**IM-22 Serienummers hoger dan:**

NG2680300  
NG1680300

**IM-27 Serienummers hoger dan:**

NG2780100  
NG1780100

<b>Veiligheid .....</b>	Pagina 2
<b>Voordat je begint .....</b>	Pagina 3-4
<b>Verpakkingsinformatie .....</b>	Pagina 4
<b>Installeren .....</b>	Pagina 5-6
<b>De machine inschakelen .....</b>	Pagina 7
<b>Variabele snelheid .....</b>	Pagina 7
<b>Het touchscreen gebruiken .....</b>	Pagina 7
<b>Instellingen .....</b>	Pagina 8
<b>Fabrieksinstellingen herstellen .....</b>	Pagina 8
<b>Invoerinstellingen .....</b>	Pagina 9-10
<b>Batch-teller .....</b>	Pagina 11
<b>Statistieken .....</b>	Pagina 12
<b>Enveloppen invoeren .....</b>	Pagina 13
<b>Troubleshooting .....</b>	Pagina 14
<b>Specificaties .....</b>	Pagina 15

# VEILIGHEID

## Waarschuwingen

- Koppel de machine los van de voeding voordat u onderhoud uitvoert.
- Voordat u het systeem op de stroomtoevoer aansluit, moet u controleren of het systeem geschikt is voor de lokale netspanning. Raadpleeg het serieplaatje van uw systeem voor de spanningsvereisten.

## Voorzorgsmaatregel

In het algemene proces van geautomatiseerde documentverwerking ontstaat er soms een ophoping van statische elektriciteit. Wij raden u daarom aan de volgende maatregelen te nemen om de neveneffecten van een eventuele elektrostatische lading te beperken.

- Zorg ervoor dat u het systeem bedient in de aanbevolen temperatuur- en luchtvochtigheidscondities.
- Maak gebruik van antistatische matten waar nodig.
- Maak waar nodig gebruik van een ionisator om ophoping van een statische lading te beperken in de ruimte waar het systeem zich bevindt.

Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.

## Veiligheidsmaatregelen

- Dit systeem mag alleen worden bediend door bekwaam, getraind personeel. Als het systeem toch door ongetraind personeel wordt bediend, accepteert de fabrikant geen verantwoordelijkheid voor eventuele ongelukken of letsel's die hiervan het gevolg kunnen zijn.
- Beschermingskappen mogen alleen worden geopend door vakkundige personen die weten welke risico's dit met zich meebrengt. Om veiligheidsredenen functioneert het systeem niet wanneer de kappen zijn geopend.
- Houd lang haar, vingers, sieraden, enzovoort uit de buurt van draaiende en bewegende delen.
- De voedingsaansluiting moet gemakkelijk toegankelijk zijn, bij voorkeur dicht bij het systeem. Vanwege veiligheidsredenen is het van essentieel belang dat het systeem is aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
- De overstroombescherming in de apparatuur vertrouwt ook op de stoomkringbeveiliging (max. 20 A).
- De volgende onderdelen moeten worden beschouwd als circuitonderbrekers:
  - Netsnoerstekker of apparaatkoppeling.

## Landspecifieke omstandigheden

### Denemarken

In Denemarken zijn sommige typen klasse 1-machines voorzien van een stekker die geen goede aardverbinding tot stand brengt als deze in een Deense contactdoos wordt geplaatst. Zorg ervoor dat het systeem een goed functionerende verbinding heeft met een aardsluitingsbeveiliging (stekker en contactdoos moeten passen).

### Japan

- Breng een aardverbinding tot stand voordat u de stekker op de voeding aansluit.
- Koppel eerst de machine los van de voeding voordat u de aardverbinding verwijdert.

# VOORDAT JE BEGINT

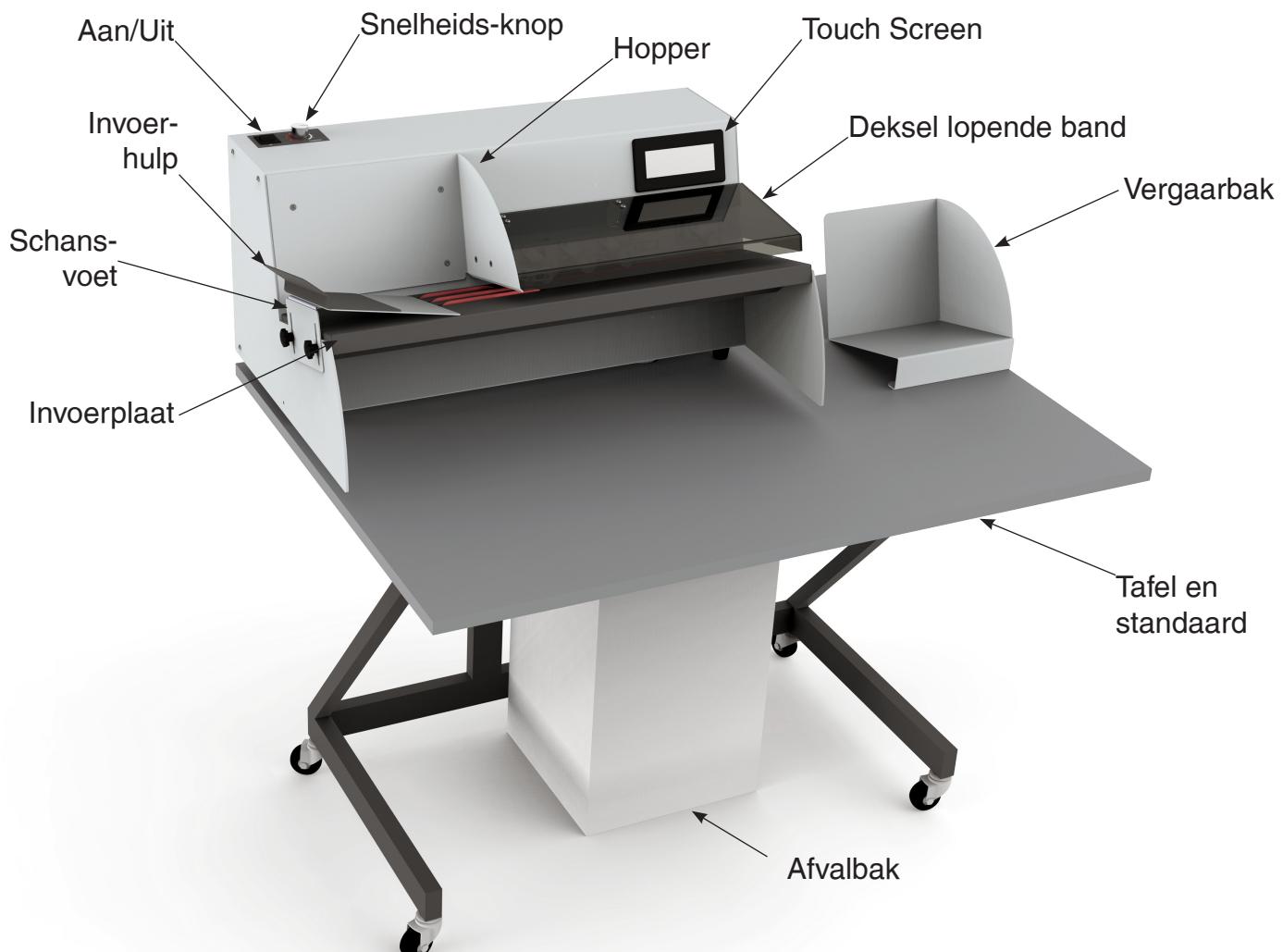
## Introductie

De IM-22 en IM-27 zijn snelle, machinale briefopeners voor het verwerken van binnenkomende post. Het systeem:

- Voert enveloppen in
- Telt enveloppen
- Opent enveloppen
- Stapelt enveloppen

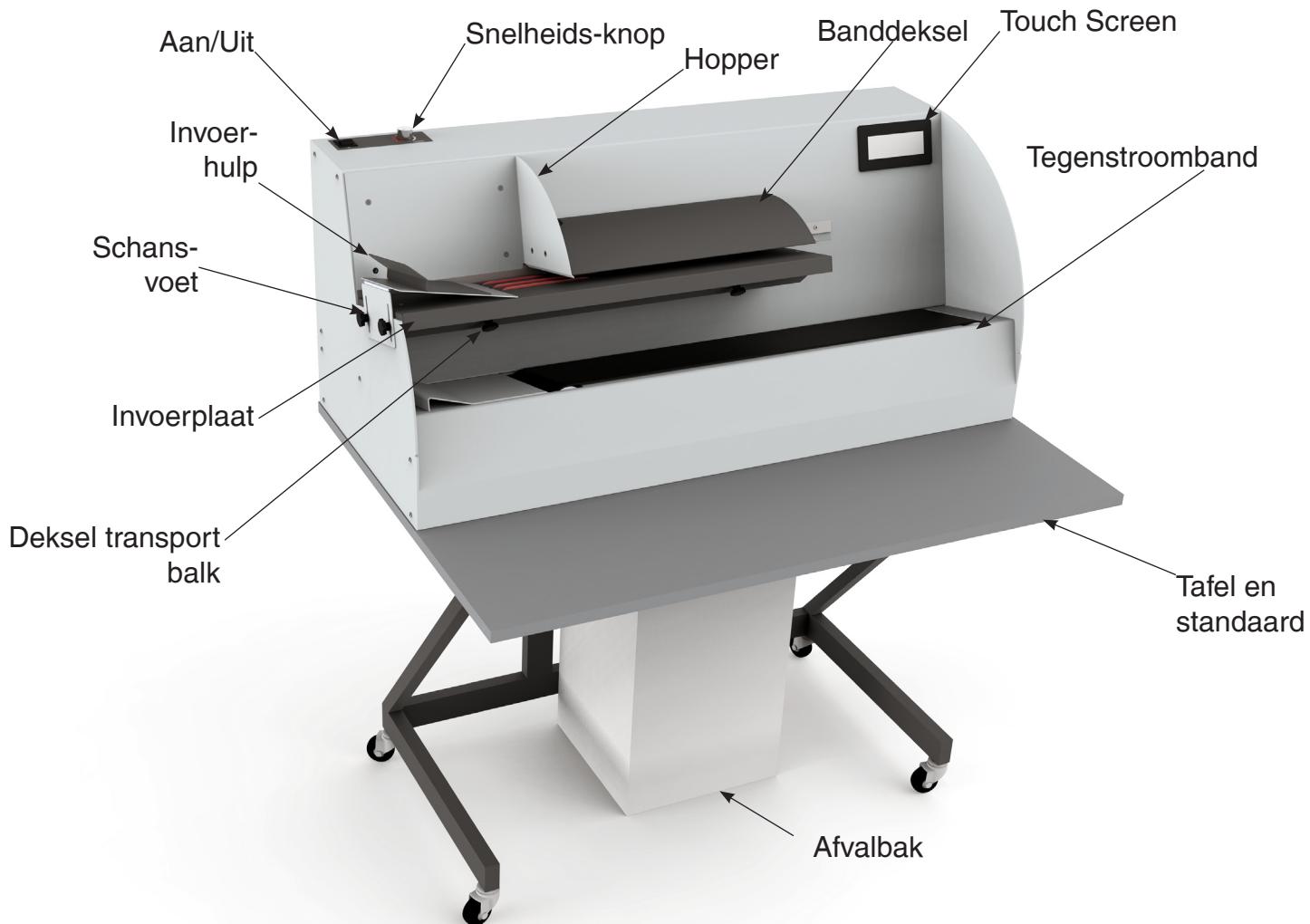
TDe briefopeners kunnen een continue worden gevoed met stapels enveloppen zonder dat de machine hoeft te worden stilgezet. De IM-22 en IM-27 zijn uitgerust met een automatisch snijwiel voor rechte en consistente resultaten.

## Layout IM-22 machine



# VOORDAT JE BEGINT

## Layout IM-27 machine



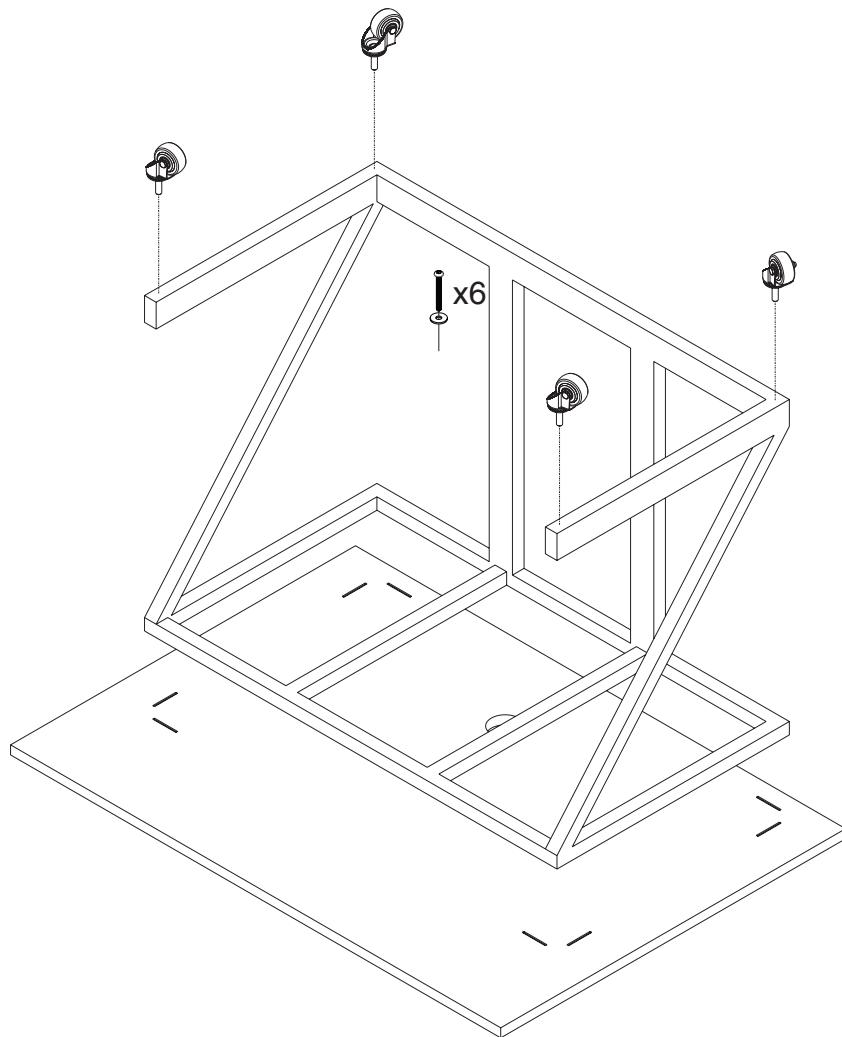
## VERPAKKINGSINFORMATIE

Volg de plaatselijke richtlijnen voor recycling en afvalverwerking als de verpakking moet worden weggegooid.

**Zorg ervoor dat het tafelblad en de afvalbak niet worden weggegooid. Deze zijn onder in de verpakking te vinden onder het metalen wagentje.**

# INSTALLATIE

De IM-22 en IM-27 briefopeners moeten worden geïnstalleerd voordat ze kunnen worden gebruikt. Raadpleeg de volgende afbeeldingen voor hulp bij het installeren van de tafel en de standaard, het installeren van de afvalbuis en de plaatsing van de afvalbak.



Draai de vier inbegrepen wielen in de voet van de metalen standaard zoals hierboven afgebeeld.

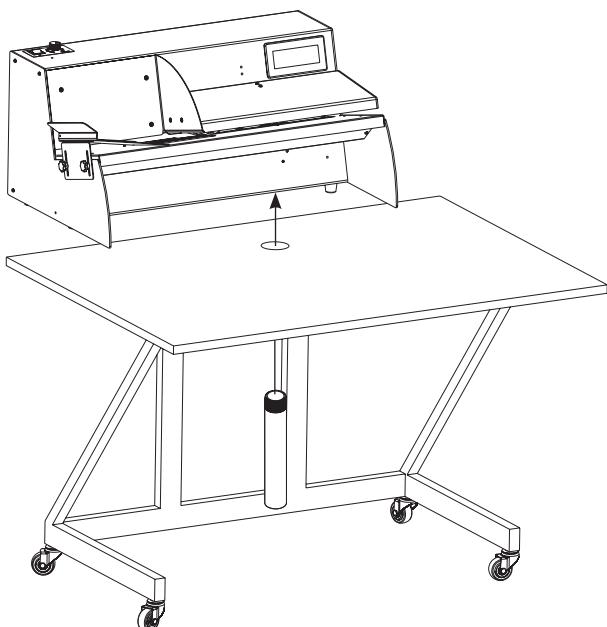
Lijn de metalen standaard uit met de vier tekentjes onder op het tafelblad. Gebruik de 6 meegeleverde schroeven en ringen en draai de schroeven door de metalen standaard in de voorgeboorde gaten van het tafelblad. Draai de schroeven aan met de meegeleverde imbusleutel.

# INSTALLATIE

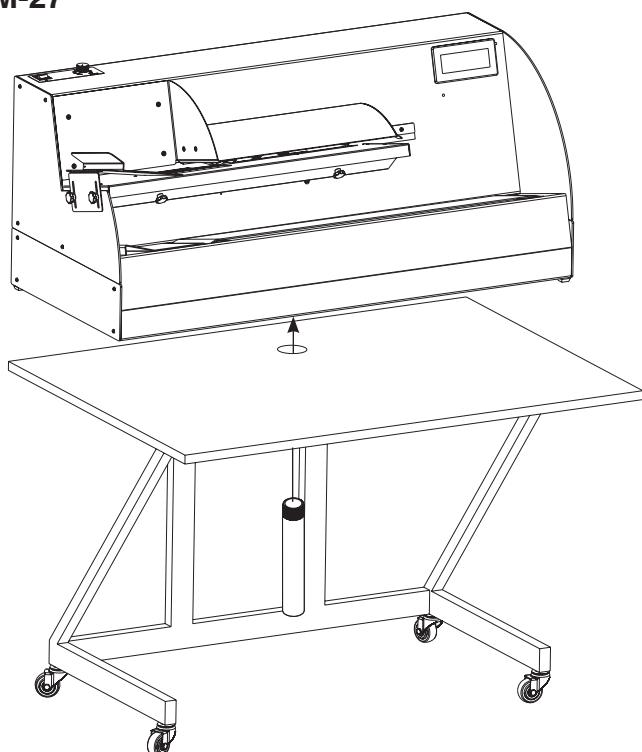
Plaats de machine op de tafel zoals afgebeeld in de volgende illustraties.

Nadat de machine correct op de tafel is geplaatst, haal je de meegeleverde grijze afvalbuis via de onderkant van de tafel door het chassis naar het snijblad

**IM-22**

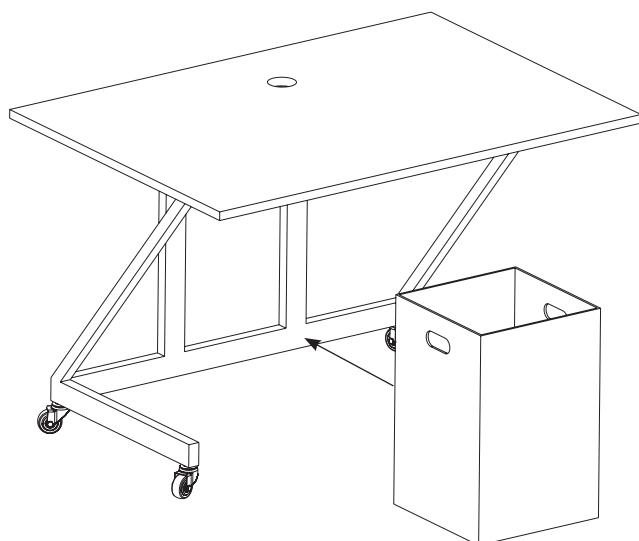


**IM-27**



Monteer de afvalbak en plaats deze onder de machine zodat hij midden onder de afvalbuis staat, zoals afgebeeld in de volgende illustratie.

**Maak de afvalbak regelmatig leeg.**



# BEDIENING

## De machine inschakelen

Steek de stekker in het stopcontact.

Druk op "I" om het systeem in te schakelen.

Druk op "O" om het systeem uit te schakelen.



## Variabele snelheid

De IM-22 en IM-27 briefopeners zijn uitgerust met variabele snelheden waarmee de snelheid waarmee de machine enveloppen invoert, kan worden geregeld. Met de knop rechts van de aan-/uitknop kan de snelheid worden aangepast van 0 tot 100%.

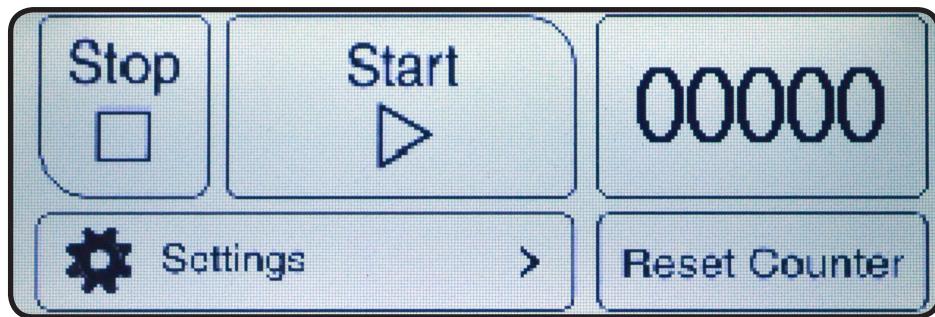
Enveloppen worden mogelijk niet goed geopend als de snelheid lager is dan 40% (dit is aangegeven met de rode zone.) Snelheden onder de 40% moet alleen worden gebruikt voor de invoer en het tellen als het snijwiel is uitgeschakeld.

## Het touchscreen gebruiken

Algemeen

De IM-22 en IM-27 briefopeners worden bediend via het touchscreen rechts op de machine. Het volgende wordt altijd weergegeven als je het systeem inschakelt:

Home



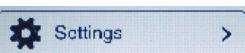
Druk op de startknop om de machine in te schakelen. De machine werkt continu totdat de stopknop wordt ingedrukt of de ruststand wordt geactiveerd.



Druk op de stopknop om de machine uit te schakelen.



De teller in het home-schermbildscherm telt het aantal enveloppen dat de machine verlaat. Druk op de resetknop om de teller terug op 0 te zetten.



Druk op Instellingen voor de invoerinstellingen, batch-teller, statistieken en het herstellen van de fabrieksinstellingen.

# BEDIENING

## Het touchscreen

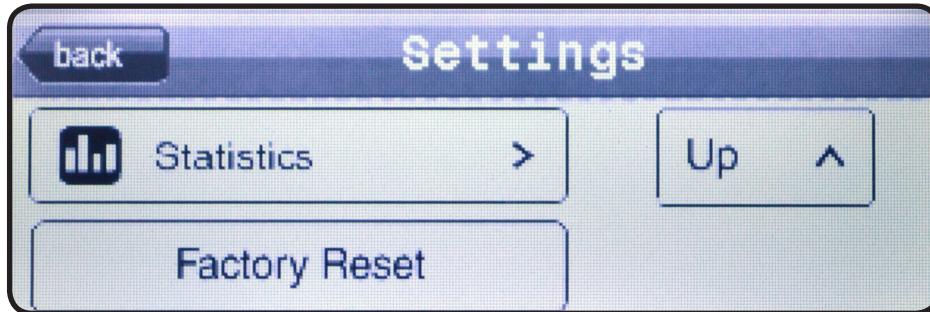
Instellingen

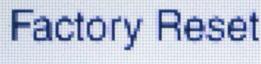
Druk op Instellingen in het Home-scherm om pagina's 1 en 2 van de instellingen beschikbaar te maken. Druk op de knoppen omhoog/omlaag rechts op het scherm om tussen de pagina's te wisselen. Druk op Terug om terug te gaan naar het home-scherm.

Instellingen pagina 1



Instellingen pagina 2



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
|  Feed Settings > | Voor invoerinstellingen, zie pagina 9 |
|  Batch Counter > | Voor batch-teller, zie pagina 11      |
|  Statistics >    | Voor statistieken, zie pagina 12      |
|  Factory Reset   |                                       |

Druk op de fabrieksininstellingen knop om de fabrieksininstellingen te herstellen. De fabrieksininstellingen worden hieronder weergegeven:

Invoermodus Basis  
Home-scherm teller: 0  
Batch-teller 100

Vertragingswaarde: 1000 ms  
Demand-waarde: 130 mm  
Uitschakelen bij rust: 20 Seconden

# BEDIENING

## Het touchscreen

Invoerinstellingen

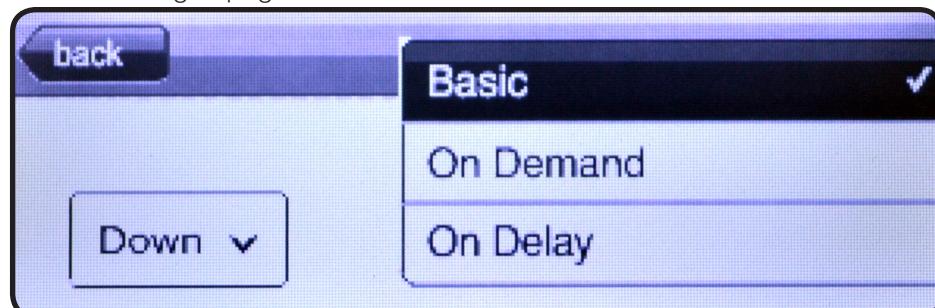
De IM-22 en IM-27 briefopeners zijn uitgerust met drie verschillende invoermodussen: Basis, On Demand en On Delay.

De basisinstelling zal continu enveloppen invoeren en tellen.

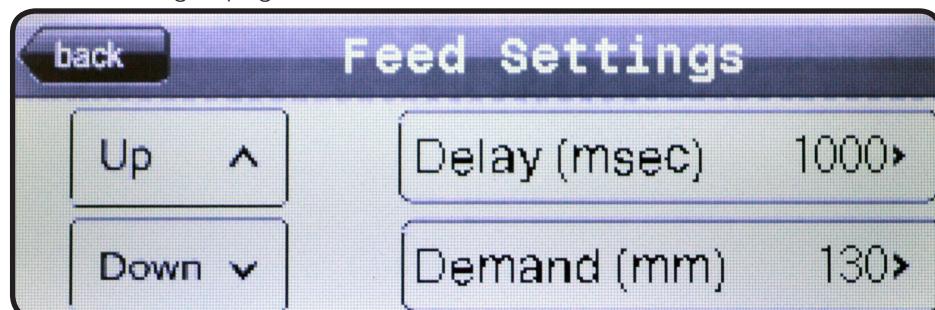
De On Demand instelling stopt de banden voordat een envelop de machine verlaat. Zodra de envelop uit de machine wordt gehaald, zal de volgende envelop dezelfde positie innemen. Deze positie kan worden ingesteld door de demand-waarde (in mm) aan te passen, wat de mate van overhang die enveloppen hebben aan het uiteinde van de invoerplaat aanpast. Deze modus kan worden gebruikt om enveloppen in een ander postverwerkingsapparaat in te voeren of als een operator documenten wil verwijderen terwijl de post wordt geopend. Let op: de variabele snelheid wordt uitgeschakeld als de On Demand invoermodus wordt ingeschakeld.

De On Delay invoermodus voert één envelop in per vooraf bepaalde tijdsperiode. De ingestelde tijd tussen enveloppen wordt weergegeven in milliseconden en heeft een maximumwaarde van 10.000 milliseconden (10 seconden). Deze modus kan worden gebruikt om telfouten te verminderen of om tijd in te bouwen voor visuele inspectie door een medewerker.

Invoerinstellingen pagina 1



Invoerinstellingen pagina 2



Invoerinstellingen pagina 3



# BEDIENING

Invoermodussen kunnen worden aangepast via de pagina Invoerinstellingen door de gewenste invoermodus te selecteren. De geselecteerde invoermodus wordt aangegeven met een vinkje zoals hieronder afgebeeld:



Gebruik de knoppen omhoog/omlaag aan de linkerkant van het scherm om tussen de drie invoerinstellingspagina's te wisselen.

Druk op het getal naast "Delay" (msec) op invoersettingspagina 2 om de waarde voor On Delay aan te passen.



Nadat je op de On Delay-waarde hebt gedrukt, verschijnt er een nummerblok om de waarde in te voeren. De waarde moet vallen tussen 1 en 10.000 milliseconden.

Druk op het getal naast "Demand" (mm) op invoersettingspagina 2 om de waarde voor On Demand aan te passen.



Nadat je op de On Demand-waarde hebt gedrukt, verschijnt er een nummerblok om de waarde in te voeren. De waarde moet vallen tussen 30 en 400 millimeter.

De IM-22 en IM-27 briefopeners zijn uitgerust met een automatische stopfunctie die de machine zal uitschakelen nadat er een vastgestelde tijd geen enveloppen zijn verwerkt. Druk op het getal naast "automatisch uitschakelen" (sec) op invoersettingspagina 3 om de waarde voor automatisch uitschakelen aan te passen.



Nadat je op de Automatisch-uitschakelenwaarde hebt gedrukt, verschijnt er een nummerblok om de waarde in te voeren. De waarde moet vallen tussen 20 en 600 seconden.

Het snijwiel kan worden uitgeschakeld zodat de machine kan worden gebruikt zonder de enveloppen te openen terwijl ze worden verwerkt. Druk op de knop naast "Snijwiel" op de invoerinstellingenpagina 3 om het snijwiel uit te schakelen.



De schakelaar geeft de huidige status van het snijwiel aan. Druk weer op de knop totdat "AAN" wordt weergegeven om het snijwiel weer in te schakelen.

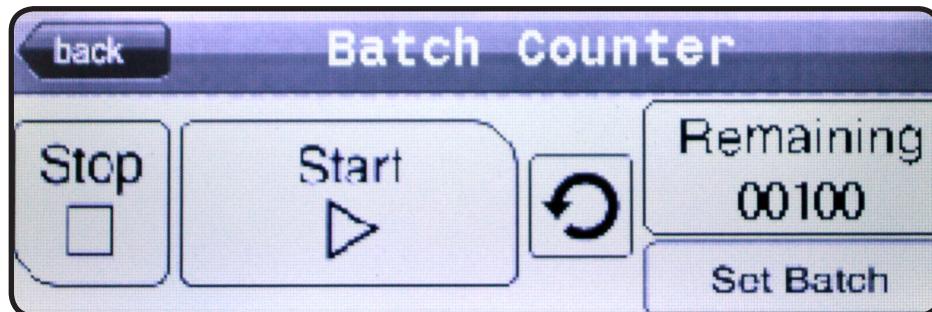
# BEDIENING

## Het touchscreen gebruiken

Batch-teller

De IM-22 en IM-27 briefopeners zijn uitgerust met een batch-teller: Met de batch-teller kan de medewerker een aantal enveloppen invoeren dat moet worden verwerkt, de machine inschakelen en dan schakelt de machine zichzelf uit nadat dit aantal is bereikt.

Batch-teller

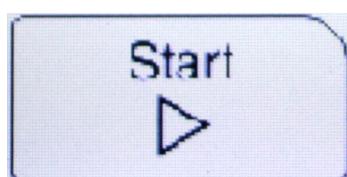


Druk op Batch Instellen rechtsonder in het batch-tellerscherm om de batch-waarde in te voeren. Het volgende scherm verschijnt:

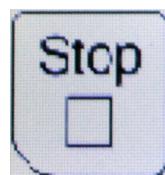
Batch-teller Gebruikersinvoer



Het nummer in het bovenste vak is de huidige batch-tellerwaarde. Druk op deze waarde om hem aan te passen. Nadat je op de waarde hebt gedrukt, verschijnt er een nummerblok om de nieuwe waarde in te voeren. De waarde moet vallen tussen 1 en 10.000. Druk op Bevestigen nadat de waarde is ingevoerd om de batch-tellerwaarde in te stellen.



Druk op de startknop om aan de huidige batch te beginnen. De machine werkt continu totdat de stopknop wordt ingedrukt of de batch is voltooid.



Druk op de stopknop om de machine te stoppen en de batch-teller te pauzeren. De batch-teller loopt alleen vanaf het batch-tellerscherm.



Druk op de resetknop om de batch-teller terug te zetten op de vooraf ingestelde waarde.

# BEDIENING

## Het touchscreen gebruiken

Statistieken

Statistieken zijn toegankelijk via de knop Statistieken op pagina 2 van de instellingen.

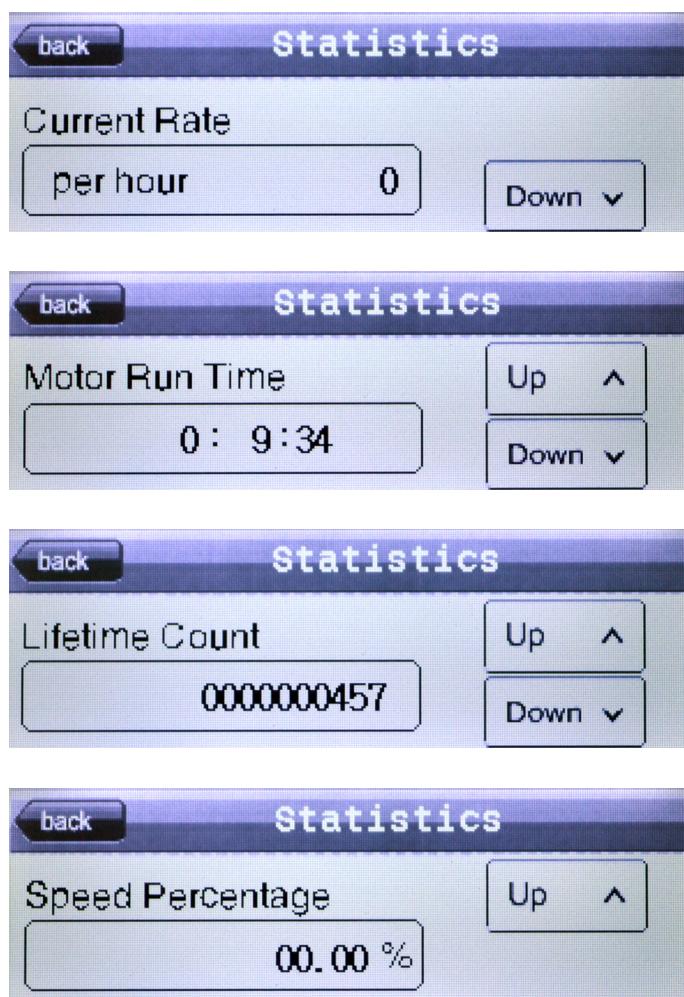
Gebruik de knoppen omhoog/omlaag aan de rechterkant van het scherm om tussen de vier statistiekenpagina's te wisselen.

Huidige aantal geeft het aantal enveloppen aan dat per uur wordt ingevoerd. De machine moet enveloppen invoeren om deze waarde te kunnen weergeven.

Looptijd motor geeft de tijd aan dat de hoofdmotor heeft gelopen vanaf de eerste installatie.

Telling Levensduur geeft het aantal enveloppen weer dat sinds de eerste installatie door de machine is verwerkt.

Snelheidspercentage geeft het huidige snelheidspercentage van de motor aan. Deze waarde is aan te passen met de knop voor variabele snelheid. De machine moet lopen om deze waarde te kunnen weergeven.



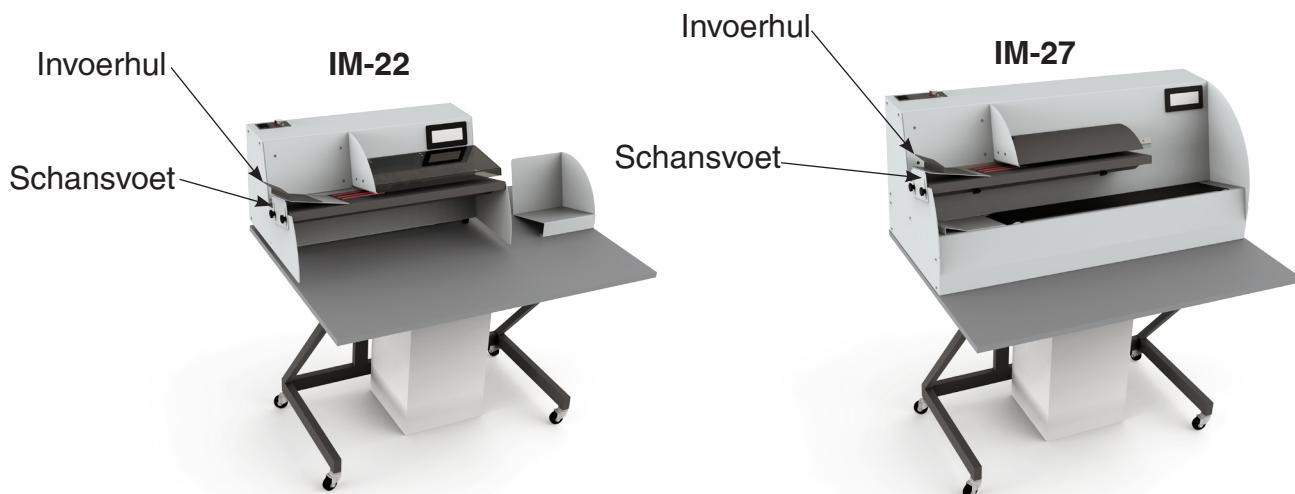
# ENVELOPPEN

**Voor een consistente invoer moeten enveloppen worden voorgesorteerd op grootte en dikte.**

- Plaats de envelop met de flap naar je toe en weg van de achterkant van de hopper.
- Druk op de startknop in het touchscreen om de machine te starten.
- Plaats de enveloppen op de invoerband en zorg dat ze goed tegen de achterkant van de hopper liggen.

De invoerhulp en schansvoet kunnen worden gebruikt om moeilijke, extreem dunne/dikke of vreemd gevormde enveloppen te verwerken.

De invoerhulp is magnetisch en kan op verschillende plekken op de invoerplaat of schansvoet worden geplaatst, afhankelijk van de grootte van de enveloppen.



# TROUBLESHOOTING

## Doe het volgende als de machine niet start:

1. Controleer of de stekker in het stopcontact zit en dat zowel het stopcontact als de machine stroom krijgen.
2. Controleer of de deksel van de transportbandbalk is gesloten (alleen IM-27).
3. Zorg ervoor dat de banddeksel goed is dichtgedrukt.
4. Zorg ervoor dat de knop voor variabele snelheid is ingesteld boven de 40%.
5. Voer een fabrieksherstel uit met het touchscreen.
6. Haal de stekker uit het stopcontact en controleer de stop in de hoofdstekker door het stoppenrek te verwijderen.

**Neem contact op met je onderhoudsorganisatie als het apparaat nog steeds niet start.**

## Als een envelop klem zit in de machine

1. Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Til de banddeksel op.
3. Verwijder de beknelde enveloppen en overige post van de band door de enveloppen voorzichtig van links naar rechts te verwijderen.
4. Plaats de banddeksel terug en stapel de post opnieuw op op de invoerplaat.
5. Steek de stekker in het stopcontact en schakel de machine weer in.

**Neem contact op met je onderhoudsorganisatie voor overig onderhoud en reparaties.**

# SPECIFICATIES

## IM-22

**Afmetingen:** Basis-unit  
Lengte: 1070 mm  
Diepte: 750 mm  
Hoogte: 1065 mm

**Gewicht:** Ongeveer 72,5 kg

**Voeding:** zoals aangeven op type-plaatje  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Geluidsniveau:** Standby - 63dB  
In bedrijf - 78dB

**Materiaal:** Papieren enveloppen  
Maximale dikte: 6 mm  
Maximale grootte: 260 x 330 mm

---

**Afmetingen:** Basis-unit  
Lengte: 1070 mm  
Diepte: 750 mm  
Hoogte: 1195 mm

**Gewicht:** Ongeveer 104 kg

## IM-27

**Voeding:** zoals aangeven op type-plaatje  
230VAC / 50Hz 3.00A  
120VAC / 60Hz 5.00A

**Geluidsniveau:** Standby - 63dB  
In bedrijf - 78dB

**Materiaal:** Papieren enveloppen  
Maximale dikte: 6 mm  
Maximale grootte: 260 x 330 mm

---

### Relatieve luchtvochtigheid Omgevingstemperatuur

Omstandigheden opslag: 20% tot 80% -15°C tot 60°C  
Omstandigheden gebruik: 15% tot 80% 10°C tot 40°C





